



Gazeta Polkowicka

Tygodnik Powiatu
Polkowickiego
ISSN 1509-9954
Data 30 listopada 2001
nr 48 (74)
nakład 2 000

Redaktor prowadzący: Anna Osadczyk

Wydawnictwo bezpłatne

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice



Sport w tym
numerze
na stronach
12 i 13



Policja ostrzega!

Po drogach
poruszaj się
z rozwagą

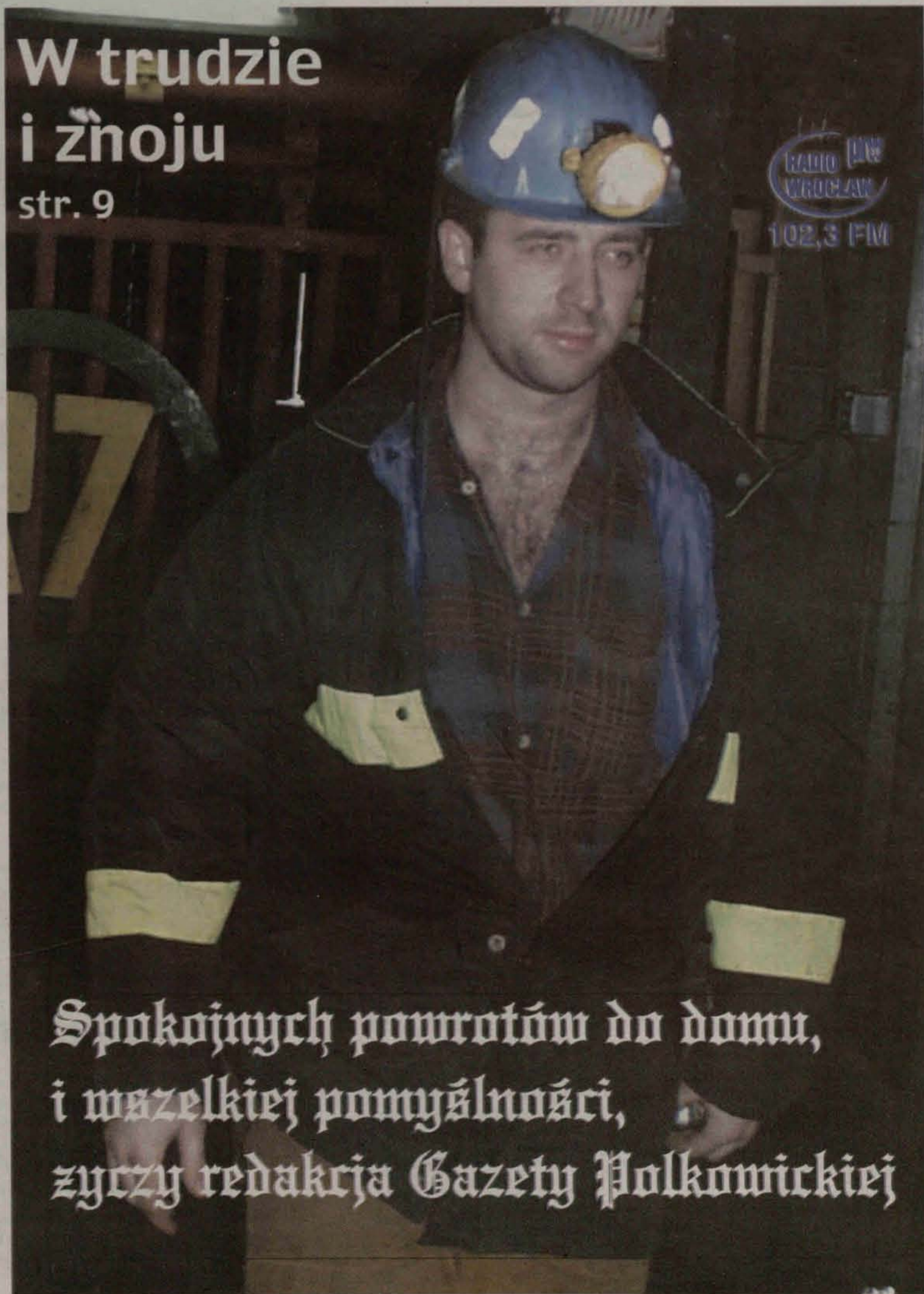
STRONA 4

OGŁOSZENIE DNIA

Sprzedam stemple budowlane,
200 sztuk, oraz płyty
szalunkowe.
tel. 845 01 66
tel. kom. 0606 498 702
Ogłoszenia drobne
na stronie 16.

W trudzie i żnoju

str. 9



Spokojnych powrotów do domu,
i wszelkiej pomyślności,
zyczy redakcja Gazety Polkowickiej

Przez wiele lat trochę się oszukiwałem. Sprawa dotyczyła zimy. Wmawiałem sobie, że w sumie to nawet jest fajnie, białe, rześko i takie tam bzdury. Teraz ciężko żałuję, bo po prostu nie cierpię zimy i obawiam się, że to oszukiwanie siebie samego mogło źle wpłynąć na moją osobowość. Zima jest zimna, wilgotna, ponura i nie można chodzić w krótkich spodenkach. Koszmar. Chyba nie urodziłem się pod właściwą szerokością geograficzną. Dobrze, że chociaż nigdy nie miałem złudzeń co do jesieni – nie lubiłem, nie lubię i nie polubię. Cóż, żarty żartami, a zima naprawdę przyszła. Spadł śnieg, ściał mróz, coraz głośniejsze dzwonią świąteczne dzwoneczki. Grudzień za pasem. To jest taki czas, że chwilami przystajemy i zastanawiamy się „kiedy minął ten rok”? Ja w każdym razie zaczynam się zastanawiać, a efekty tych przemyśleń przedstawie tuż przed Bożym Narodzeniem. Jednego już dzisiaj jestem pewny. Jeśli nawet urodziłem się pod niewłaściwą szerokością lub długością geograficzną, to tak bardzo nie żałuję, bo żyję w ciekawym miejscu (choć zimnym) i w czasach, które na pewno nie są nudne.

Za kilka dni Barbórka. Jako chłopiec rozważałem możliwość zostania górnikiem, ale pomysł dość szybko upadł, bo postanowiłem zostać rolnikiem. Wyszło inaczej. Po wizycie w jednej z kopalni wiem, że „być górnikiem” to znaczy być niezwykle twardym człowiekiem, zdecydować się na trudne i niebezpieczne życie, być każdego dnia bohaterem. Pelen szacunku i podziwu kłaniam się dziś wszystkim tym bohaterom, którzy co dzień wyrrywają Matce Ziemi jej skarby. Życzę Wam wszelkiej pomyślności, zdrowia i spokojnych powrotów do domu. Szczęść Boże.

Grzegorz Szczepaniak

Radwanice

Transport

Ogromna dziura w budżecie Państwa sprawiła, że płacić będziemy wyższe podatki. Nie ominęły one również gminy Radwanice. Podniesiony został m.in. podatek od transportu.

Na terenie gminy działa dwóch przewoźników. Jednym z nich jest Krzysztof Ostaszewski.

– Stawki uchwalone na kolejny rok są już większe o 120 procent – powiedział Krzysztof Ostaszewski. – O tyle więcej będę musiał płacić w roku następnym.

Stawki podatku od środków transportowych uległy znacznym zmianom. W 2002 roku będą one wynosiły: od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 ton przyjęto minimalną stawkę, czyli 1432 zł przy liczbie osi 29 – 31 oraz 31 – 32, od ciągników siodłowych i ciągników balastowych

przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyż-

szej niż 12 ton przyjęto kwotę: w przedziale 36 – 40 osi 1200 zł i przy innych systemach zawieszenia osi kwotę 1500 zł; w przedziale 38 – 44 osi 1500 zł, a przy innych systemach zawieszenia 2210 zł. Stawki podatku od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, przy liczbie osi 36 – 38 wynoszą 586 zł, dla innych systemów zawieszenia osi jezdnych 816 zł, przy liczbie osi 38 – 44 kwota podatku wynosi 816 zł, a dla innych systemów zawieszenia przy tej liczbie osi 1109 zł.

Adrianna Jakubowska

Gaworzyce

Nowe stawki

Podwyżki, ale umiarkowane. Tak można określić uchwalone podczas ostatniej sesji Rady Gminy w Gaworzycach nowe stawki podatków obowiązujących w przyszłym roku na terenie gminy.

Za metr kwadratowy mieszkania trzeba będzie zapłacić 0,49 zł podatku od nieruchomości, zaś budynku zamieszkującego pod działalność gospodarczą – 16,80 zł.

Tradycyjnie stosuje się ulgi dla emerytów i rencistów, którzy nie posiadają innych dochodów. Dotyczy to podatków za budynki gospodarcze oraz za grunty. Emeryci i renciści zapłacą

też połowę stawki podatku od posiadania psa, która wyniesie w przyszłym roku 37 zł. Zwolnieni z podatku od jednego psa będą

stróże i rolnicy.

Główny Urząd Statystyczny ustalił cenę skupu kwintala żyta do celów obliczania podatku rolnego na kwotę 37,19 zł. Rada Gminy postanowiła obniżyć tę stawkę do wysokości 33 zł.

Wszystkie uchwały podjęto jednogłośnie.

Następna sesja odbędzie się 11 grudnia o godz. 15.

Sabina Lipiec

Polkowice

Dla dobra mieszkańców

W ostatnim tygodniu po raz kolejny odbyło się Walne Zebranie członków Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic.



Podczas zebrania nikt nie miał wątpliwości – trzeba oszczędzać

Na spotkanie przybyli również sympatycy organizacji, którzy mieli okazję zapoznać się z pracą i planami Stowarzyszenia. Spotkanie rozpoczęło się od wystąpienia Emiliana Stańczyszyna, prezesa PdMP, podczas którego przedstawiona została sytuacja, w której znajduje się gmina w roku 2002.

Po wystąpieniu tym członkowie Stowarzyszenia głosowali nad uchwałą w sprawie kryteriów wyboru kandydatów na

radnych gminnych i powiatowych, która została jednogłośnie przyjęta. Również jedno-

głośnie członkowie przyjęli uchwałę w sprawie deklaracji sympatyka PdMP. Była mowa o prawach i obowiązkach sympatyków. Poddano również ocenie członków uchwałę dotyczącą referendum

gminnego nad Strategią Rozwoju Gminy Polkowice. W tym przypadku członkowie również byli jednomyślni i ją przyjęli. Przypominamy, że kryteria wyboru kandydatów na radnych gminnych i powiatowych z ramienia Stowarzyszenia PdMP prezentowaliśmy w ostatnim numerze GP (zostanie ona także zaprezentowana w kolejnym numerze).

Jolanta Ozdoba

Powiat polkowicki

Pojemniki i wysypiska

Na ostatnim posiedzeniu Zarządu Powiatu Polkowickiego podjęto uchwałę o przyznaniu dotacji z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska.

Gmina Przemków otrzymała dotację w wysokości 12.350 zł na częściową realizację zadania „Zakup pojemników na odpady

na cmentarzu komunalnym w gminie Przemków”.

10 tys. zł otrzymała gmina Radwanice na li-

kwidację nielegalnych wysypisk na działce 352 w obrębie miejscowości Łagoszów Wielki.

Monika Szatkowska

MIKOŁAJ, MIKOŁAJ, MIKOŁAJ

Jak co roku każde dziecko czeka na Świętego Mikołaja. Stowarzyszenie Demokracji Lokalnej „Nasza Gmina” z Radwanic oraz Ochotnicza Straż Pożarna organizuje

MIKOŁAJA dla dzieci z terenu gminy Radwanice.

Impreza odbędzie się 2 grudnia 2001 roku w Parku, o godzinie 14.

Organizatorzy zapewniają również transport.

Każdy rodzic może przekazać organizatorom paczkę dla swojego dziecka.

Zapraszamy na miłą zabawę.

Gaworzyce

Marketing?

Sabina Lipiec

Często widzimy ogłoszenia albo wciska nam się wręcz do rąk ulotki zapraszające na różnego rodzaju bezpłatne badania. Czy na pewno są one, tak do końca, „bezpłatne“?

Na drzewach w Gaworzycach pojawiły się niedawno ogłoszenia zapraszające na „bezpłatne badania tłuszczu w organizmie ze szczególnym wskazaniem ryzyka zawałowego i miażdżycowego“. Na ogłoszeniach nie było żadnej informacji o tym, kim są osoby przeprowadzające badanie.

Do Domu Kultury, bo tam zarezerwowali salę organizatorzy tej akcji, przybyło sporo osób w podsztywnym wieku. Badani podawali swój wiek, wzrost, wagę, po czym kazano im ująć w dłoń specjalny przyrząd. Za jego pomocą określano, czy posiadają za dużo, czy za mało tłuszczu w organizmie. Chodziło głównie o cholesterol. Okazuje się, że gdy mamy go za mało, to też niedobrze.

Jak można się domyślać, żaden z badanych nie osiągnął idealnego wyniku. Przebadanym proponowano więc kurację, już nie bezpłatną, składającą się z tabletek i

ziół. Trzeba było za nią zapłacić 150 zł. To spory wydatek, jak na przeciętnego polskiego renciście, czy emeryta. Najniższa emerytura wynosi ok. 450 zł., a właśnie taką dostają rolnicy.

Co ciekawe, te same specyfiki mają pomagać „za grubym“ i „za chudym“.

– Jak ktoś miał za dużo tłuszczu, to kazano mu zażywać leki przed jedze-



niem, a jak za mało to po jedzeniu – opowiada jedna z pań, która kupiła tabletki.

Pierwszy sposób powstrzymuje podobno apetyt, podczas gdy drugi go podtrzymuje. Naprawdę niełatwo w to uwierzyć.

Nie mamy jednoznacznych dowodów na to, czy kuracja przynosi jakieś efekty, czy też nie. Trudno nam się jednak oprzeć wrażeniu, że kolejny raz ktoś po prostu próbuje nabić nas w butelkę.

Reklama

Z okazji zbliżającego się

górniczego święta

związku

dużo zdrowia, ponagłości i wytrwałości

wszystkim górnikom, ich rodzinom, kadrowi kierowniczej oraz tym, którzy swój los związali z firmami i instytucjami pracującymi na rzecz górniczego sektora.

Szczęść Boże!

**Rada Gminna
Sojuszu Lewicy Demokratycznej
w Polkowicach**

Nr 26.11.2001-R-05798

Biedrzychowa

Droga śmierci

Jolanta Ozdoba

Powraca sprawa przejścia przez drogę krajową nr 3 w Biedrzychowej. Po śmiertelnym wypadku, w którym zginął młody mieszkaniec tej wsi, o sprawie było głośno. Po kilku miesiącach mieszkańcy twierdzą, że już się o nich zapomniało, że sprawa bezpiecznego przejścia przez „dwupasmnówkę“ stała się tematem tabu.

Nie jest to prawdą, choć rzeczywiście było o niej cicho. O wydarzeniu nie mogą jednak zapomnieć ludzie, których tragedia osobiście dotknęła i nie powinno to dziwić. Sprawa nie została jednak zamknięta. – Policja w ramach swoich możliwości robi wszystko, aby powrót młodzieży ze szkoły był bezpieczny – powiedział mł. asp. Wiesław Obacz, naczelnik Sekcji

Czy ograniczenie prędkości wystarczy kierowcom bez wyobraźni? Chyba nie, więc co dalej?

– Gmina podpisała porozumienie z Generalną Dyрекcją Dróg Publicz-

nych na założenie na skrzyżowaniu w Biedrzychowej sygnalizacji świetlnej, uruchamianej manualnie – powiedział Dariusz Sekuła, rzecznik prasowy Urzędu Gminy. – Do końca roku ma być wykonana dokumentacja dotycząca tego zadania. W umowie zapisano, że termin na założenie sygna-



Niebezpieczne miejsce

Ruchu Drogowego KP Policji w Polkowicach. – Postaraliśmy się o postawienie znaków ograniczających prędkość, informujących o wypadkach i niebezpieczeństwie. Policjanci z raciem mierzają prędkość przejeżdżających tam pojazdów, nie jesteśmy jednak w stanie postawić stałego patrolu, jest nas po prostu za mało.

lizacji nie przekroczy dwóch lat. Okres jest długi, bo i budżet gminny i państwa przeżywają kłopoty, o pieniądze nie jest łatwo. Jestem jednak przekonany, że prace zostaną rozpoczęte tak szybko, jak to tylko będzie możliwe.

Uwaga, Czytelnicy!

W związku z olbrzymim zainteresowaniem mieszkańców Polkowic planowanymi podwyżkami opłat za dostarczanie ciepła i ciepłej wody

redakcja Gazety Polkowickiej i Polkowickiej Telewizji Kablowej zapraszają do zadawania pytań Ireneuszowi Traczykowi, prezesowi Spółdzielni Mieszkaniowej „Cuprum“ w Polkowicach, Zdzisławowi Starzyńskiemu, prezesowi Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego i Wacławowi Klusce, prezesowi Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej, sp. z o.o.

Odpowiedzi na Wasze pytania szukajcie w najbliższych wydaniach GP oraz w programach PTVK.

Numery telefonów, pod którymi czekamy na pytania mieszkańców Polkowic dotyczące planowanych podwyżek: 7496003 (GP od poniedziałku do piątku od 8 do 16) oraz 8454657 (PTVK od poniedziałku do piątku od 8 do 12).

Kalejdoskop

ŚWIAT

Pierwszy w historii ludzki embrión został sklonowany przez naukowców w prywatnej amerykańskiej firmie Advanced Cell Technology.

Oddziały Sojuszu Północnego zajęły oblegany od dwóch tygodni Kunduz, ostatni bastion Talibów na północy Afganistanu.

POLSKA

Platforma Obywatelska rozważała możliwość złożenia wniosku o odwołanie Andrzeja Leppera z funkcji wicemarszałka Sejmu.

DOLNY ŚLĄSK

Dwie osoby zostały zatrzymane w związku z domniemanym zniknięciem ponad 100 tys. ton węgla z terenu Zespołu Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A.

SPORT

W eliminacjach Mistrzostw Europy 2003 w koszykówce kobiet i mężczyzn reprezentacja Polski wygrała dwa mecze. Mężczyźni pokonali po dogrywce drużynę Estonii 110:105, natomiast kobieca reprezentacja pokonała zespół Ukrainy 72:56.

Adrianna Jakubowska

NASZA OKŁADKA



Tomasz Jakubowski, mąż naszej redakcyjnej koleżanki, również znosi trudy górniczego zawodu.

fol. Adrianna Jakubowska

Kronika kryminalna

Strażnicy miejscy otrzymali zgłoszenie, że w miejscowości Sobin w gminie Polkowice na terenie prywatnej posesji bezpańskie psy zagryzły kilka kur. Strażnicy odłowili jednego z czworonogów, a ponieważ nie udało się ustalić jego właściciela, odwieziono go do schroniska dla psów w Legnicy.

Na skrzyżowaniu ulic Dąbrowskiego i 3 Maja kierujący samochodem marki peugeot nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierującemu pojazdem marki mazda i doszło do zderzenia. Sprawca po wypadku zbiegł z miejsca wypadku. Policja prowadzi czynności wyjaśniające sprawę. W wypadku nikt nie został ranny.

Na drodze krajowej nr 3 na skrzyżowaniu z drogą Głogów – Radwanice doszło do kolizji. Kierowca samochodu marki fiat ducato nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i uderzył w jadącego poloneza. Na szczęście nie było ofiar w ludziach. Straty oszacowano na około 10 tys. zł.

W miejscowości Kazimierzów w prywatnym mieszkaniu wybuchł telewizor. Od niego zapaliła się szafka i firanki. Przybyli na miejsce strażacy odłączyli zasilanie urządzenia i ugasiли płonącą część lokalu. Straty wynoszą 2 tys. zł uratowano mienie wartości 20 tys. zł.

Monika Szatkowska

Policyjny telefon zaufania: 846-33-06

Polkowice

OSP w powiecie

Monika Szatkowska

Walny Zjazd Powiatowy Delegatów Związku Ochotniczych Straży Pożarnej RP odbył się 15 listopada w Urzędzie Gminy w Polkowicach.

Zjazd rozpoczął dh Ryszard Wyraz, prezes Zarządu. Następnie dh To-

reprezentujących Ochotnicze Straże Pożarne ze wszystkich gmin powiatu polkowickiego.

Prezeseem został

dh Tadeusz Duczmał.

Działalność OSP na terenie powiatu przedstawił



Absolutorium zarządowi zostało udzielone

masz Sawicki, sekretarz Zarządu, przedstawił sprawozdanie z jego działalności. Komisja Rewizyjna wniosowała o udzielenie absolutorium ustępującemu Zarządowi i zostało ono udzielone. Ustalono nowy skład Zarządu i Komisji Rewizyjnej. W Zjeździe uczestniczył dh Ireneusz Niedźwiecki, prezes Zarządu Wojewódzkiego ZOSP z Wrocławia, który podziękował ustępującemu Zarządowi za aktywną działalność w trudnym okresie tworzenia nowych struktur w powiecie polkowickim. Nowy Zarząd składa się z 15 członków

dh Wiktor Husar, komendant powiatowy PSP w Polkowicach. Stwierdził, że środki na ochronę przeciwpożarową są niewystarczające w większości gmin, a wyposażenie w sprzęt ratowniczo-gaśniczy jest niedostateczny z wyjątkiem jednostek OSP z terenu gminy Polkowice. – *Wartym podkreślenia jest to, że Zarząd Powiatowy ZOSP w Polkowicach był pierwszą organizacją powiatową, ponieważ rozpoczął działalność na kilka tygodni przed powstaniem naszego powiatu* – podsumował Tomasz Sawicki, sekretarz ustępującego Zarządu.

Reklama

Składamy wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie naszego zmarłego kolegi

Eryka Gawędy.

Jednocześnie ubolewamy nad tym, że Rodzina zmarłego poczuła się dotknięta wizytą nowego przewodniczącego Koła nr 2. Niestety sytuacja powyższa spowodowana była tym, że wcześniejszy Zarząd Koła nr 2, poprzez swoją arogancję i nieudolność, nie dopełnił swoich obowiązków i nie poinformował nas o tym tragicznym wydarzeniu.

Rada Gminna SLD
w Polkowicach

Sekcja Ruchu Drogowego apeluje:
Kierowco!

Poruszaj się
bezpiecznie
i z rozwagą
po drogach.
Zwróć uwagę na zmieniające się
warunki
atmosferyczne.

Twoje i życie innych
zależy od ciebie.

Przyszła zima

21 listopada. Kierujący samochodem fiat ducato, jadąc ul. Dąbrowskiego, od drogi krajowej nr 3, nie dostosował prędkości do istniejących warunków pogodowych. Chcąc ominąć samochody, które zatrzymały się przed przejściem dla pieszych, kierowca zjechał na lewy pas drogi, wjechał na chodnik i uderzył w latarnię. Samochód potrafił również piesze, który przechodził chodnikiem, a następnie uderzył w drzewo. W wyniku zdarzenia pieszy odniósł niewielkie obrażenia i ogólne potłuczenia. Kierowca został ukarany mandatem karnym. Policja poinformowała nas, że kierowca był trzeźwy.

Jolanta Ozdoba



**POLICYJNA STATYSTYKA ZDARZEŃ DROGOWYCH
W PAŹDZIERNIKU:**

Liczba zdarzeń na terenie powiatu polkowickiego: 67

Odnotowano:

7 wypadków
3 osoby zginęły
2 osoby doznały ciężkich obrażeń
4 osoby doznały lekkich obrażeń
98 pojazdów zostało uszkodzonych

Polkowice

Mowa jest srebrem

Adrianna Jakubowska

Poraz piąty odbył się Konkurs Recytatorski „Srebrna Muza” organizowany przez Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji. Tegoroczną edycję poprzedziły konkursami w szkołach i przedszkolach oraz eliminacjami gminnymi przeprowadzono w czterech kategoriach. Uczestnicy przez dwa dni prezentowali wybrane przez siebie utwory poezji polskiej. Oceniano interpretację utworów, dykcję, dobór repertuaru, oryginalność.

– Recytowanie wierszy jest pewnym dziełem sztuki, które my oceniamy – powiedział aktor Andrzej Szubski, przewodniczący jury. – Czasem pojawiają się osoby, które w oryginalny, przemyślany sposób potrafią się przedstawić.

Uczestnicy spotkania mogli również wysłuchać autorskiego wykładu Andrzeja Szubskiego pt.: „Elementarne zasady sztuki mówienia wierszy”.

W tegorocznej edycji imprezy udział wzięło około 150 osób.

– Wzrasta zainteresowanie konkursem – powiedziała Bogumiła Gawlak – Pokrywka, instruktor w POKSiR. – Młodzi ludzie coraz częściej wyrażają chęć uczestnictwa w tego typu imprezach.

– Pierwszy raz wystąpiłam w przedszkolu i tam otrzymałam wyróżnienie – powiedziała Justyna Szwarec, laureatka konkursu w kategorii klas 2–3. – Chcia-

łabym jeszcze wystąpić wyżej.

Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy, a laureaci trzech pierwszych miejsc – nagrody rzeczowe. Po raz pierwszy nagrodzeni zostali również opiekunowie artystyczni laureatów za kre-

atywność i propagowanie sztuki recytacji. Kolejny konkurs już za rok.

W KONKURSIE RECYTATORSKIM „SREBRNA MUZA” ZWYCIĘŻYLI:

W kategorii klas 0–1:

1 m. ex aequo Agata Jastrzębska i Marlena Gmyrek,
2 m. Ola Wawrzyniak,
3 m. Iweta Buczma.

Wyróżnienia:

Patryk Ławniczak,
Aleksandra Bryza,
Adrian Białosik.

Opiekunowie artystyczni:

Alicja Kuleta,
Aneta Kurowska.

W kategorii klas 2–3:

1 m. Justyna Szwarec,
2 m. ex aequo Aleksandra Adamowicz i Agnieszka Janowska,
3 m. Krystian Wójcik.

Wyróżnienia:

Aneta Mazur,
Dominika Gawlik,
Wioletta Rátka.

Opiekunowie artystyczni:

Marzena Patron,
Beata Mazurek,
Joanna Wróblewska.

W kategorii klas 4–6:

1 m. Dorota Bajon,
2 m. Kornelia Kubas,
3 m. Aneta Olszewska.

Wyróżnienia:

Julian Wypusek,
Małwina Szczerkowska,
Natalia Stańczak,
Martyna Gołębiewska,

Ewelina Szewczyk.

Opiekunowie artystyczni:

Katarzyna Reichert,
Przemysław Szulc.

W kategorii klas gimnazjalnych:

1 m. ex aequo Aleksandra Słowińska i Zuzanna Marcjan,
2 m. Joanna Rzepecka,
3 m. Justyna Aleksandrowicz.

Wyróżnienia:

Edyta Kłobus,
Małgorzata Suchocka,
Agata Guzikowska.

Opiekunowie artystyczni:

Anna Wasylík,
Joanna Głapińska,
Irena Szyńiec,

Danuta Zeleźniak,
Izabela Flisiewicz.

SPONSORZY:

1. Zakład Innowacji Budowlanych „ZIB” Marek Jankowski,
2. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Isztwan” Janusz Isztwan,
3. Drogeria Natura „Renata” Renata i Jerzy Kwiatkowsky,
4. Polkowiackie Konsorcjum Budowlane Sp. z o.o.,
5. Piekarnia J.R.J. Kokotowscy & B.M.K. Świerżowscy.

Polkowice

Kolejny rok

Jolanta Ozdoba

Pracownicy socjalni Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach obchodzili swoje święto.

To na nich wszyscy potrzebujący pomocy mogą liczyć każdego dnia. Służą dobrą radą i wyciągają pomocną dłoń do osób z problemami i to nie tylko finansowymi. Pomagają innym, choć kłopotów nie brakuje im samym.

Spotkali się 21 listopada w Ośrodku Pomocy Społecznej, aby uczcić Święto Pracownika Socjalnego. – Przy takich okazjach mamy szansę razem się spotkać – powiedziała Beata Puławska, kierownik OPS. – Z zaproszonymi gośćmi, z

którymi współpracujemy na co dzień, możemy porozmawiać o ogólnej sytuacji i potrzebach społeczeństwa w zakresie pomocy społecznej. Również przy okazji takich spotkań integrują się wszyscy pracownicy ośrodka, a jest to ważne dla każdej grupy – dodała.

Były życzenia, kwiaty, a nawet lzy. Pracownicy ośrodka spotkali się ze swoimi koleżankami, które odeszły już na emeryturę, ale nadal powracają do Ośrodka, aby uczcić dzień ludzi o wielkim sercu – pracowników socjalnych.

Polkowice

Kwiat miłości

Jolanta Ozdoba

Sluchając muzyki folklorystycznej, często mamy wrażenie, że z brudnego od spalin samochodów miasta, przenosimy się na lono natury, gdzie daleko od zgiełku i problemów. Ta muzyka ma w sobie coś wspaniałego – magię, dzięki której znów stajemy się dziećmi biegającymi za motylami po zielonej polanie.



Zespół ma już za sobą 70 występów

Takiej właśnie muzyki możemy posłuchać podczas występów zespołu folklorystycznego „Jesienne róże”, działającego przy Polkowiackim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji. Zespół od 1976 r. prowadzi Janina Biegańska. Skład zespołu w ciągu tych kilkunastu lat ulegał zmianom, jednak wciąż dobrze się go słucha. – Muzyka, którą prezentujemy, kultywowana jest głównie

na wsi, ale są przecież ludzie z miasta, którzy lubią jej posłuchać – powiedziała pani Janina. – Dla takich właśnie ludzi śpiewamy i gramy. Naszym celem jest głównie podtrzymanie tradycji ludowych, bo – niestety – o tradycjach tych coraz częściej zapominamy. Muzyka folklorystyczna również powoli zanika.

Zespół „Jesienne róże” ma już za sobą 70 występów. W ostatnim czasie polkowiacka grupa brała udział w

Biesiadzie Zespołów Ludowych w Białoleńce i tam została nagrodzona statuetką. – Przedstawiliśmy głównie utwory ludowe z Podkarpacia, melodie krakowskie, rzeszowskie i śląskie. Zostaliśmy bardzo mile przyjęci i wydaje nam się, że nasz występ spodobał się publiczności, która gromkimi brawami nam podziękowała – wspomina Janina Biegańska.

Przyjechała gwiazda

W Polkowicach mieliśmy okazję gościć Annę Marię Jopek. Licznie przybyli fani byli zadowoleni, choć było trochę problemów technicznych, ale gwiazda poradziła sobie z kłopotami. Publiczności nic nie zraziło i słuchała dalej. Jak swój występ i polkowiacką publiczność oceniła artystka? Niestety, tego się nie dowiemy, gdyż gwiazda nie była dostępna dla mediów.



PODAJ DŁOŃ

Koło Caritasu z Gaworzyca co roku organizuje zabawę mikołajkową z upominkami dla swoich podopiecznych, czyli dzieci niepełnosprawnych oraz z ubogich rodzin.

Tradycją jest też przygotowywanie przez Caritas świątecznych paczek żywnościowych dla najbardziej potrzebujących. W tym roku nie ma na to zbyt wielu środków, a z roku na rok potrzeby są coraz większe.

Przy współudziale Domu Kultury „Jowisz” organizowana jest zbiórka zabawek dla dzieci. Mogą być używane. Każdy, nawet najskromniejszy dar może sprawić radość jakiemuś dziecku. *Sabina Lipiec*

JEST SPOSÓB

Oświata w naszym kraju cierpi na chroniczny brak funduszy. Dyrektorzy szkół radzą więc sobie, jak tylko potrafią ze zdobywaniem pieniędzy na doposażanie placówek i uatrakcyjnianie procesu edukacyjnego.

W gimnazjum w Gaworzyca organizowany jest bal sylwestrowy. Dochód z imprezy zostanie w całości przeznaczony na potrzeby szkoły. Oznacza to, że wszyscy biorący udział w zabawie przyczynią się do polepszenia warunków nauki dzieci w wiejskim gimnazjum.

Informacje w sekretariacie szkoły, nr tel. 8316 213.

Sabina Lipiec

DZIECI DZIECIOM

Rok temu dzieci ze szkoły podstawowej w Gaworzyca przeprowadziły akcję pod hasłem „Podaruj dzieciom słodycze”. Zbierały słodycze dla biednych dzieci.

W tym roku będzie to wyglądało trochę inaczej. W akcji pod hasłem „Dzieci dzieciom” zbierana będzie odzież, obuwie, pieniądze. Dary zostaną przekazane dzieciom z rodzin najuboższych. *Sabina Lipiec*

Gmina Polkowice

Ważność profilaktyki

Monika Szatkowska

Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych prowadzi program Profilaktyki Chorób Układu Krążenia skierowany do osób między 40 a 45 rokiem życia z terenu gminy Polkowice.

Program Profilaktyki Chorób Układu Krążenia obejmie 400 losowo wybranych osób z terenu gminy Polkowice, które otrzymały bądź otrzymają pocztą ankietę. – Wyśleliśmy już około 250 ankiet – wyjaśnia Marianna Dąbrowska, koordynator pielęgniarek środowiskowych.

– Osoby, które otrzymały formularze powinny zgłosić się do Punktu Profilaktyki Kardiologicznej w przychodni przy ul. Kominka 7, gdzie zostaną skierowane na badania. Dodatkowo przeprowadzony zostanie wywiad ukierunkowany na wczesne wykrywanie chorób układu krążenia – dodaje. Wdrożeniem programu zajmują się Marianna Dąbrowska i Janina Zydek, pielęgniarki środowiskowe.

Badania obejmują poziom cukru i cholesterolu we krwi. Do połowy listopada zgłosiło się 88 osób, wyniki 39 przekraczają dopuszczalną normę. Wyniki i ankiety analizuje lekarz i zależnie od oceny kieruje na leczenie bądź na dodatkowe badania specjalistyczne. Po zakończeniu badań określony

zostanie indywidualny profil zagrożenia chorobami serca. Badania są bezpłatne, finansowane z budżetu gminy Polkowice. –

Zachęcam wszystkich do przebadania się – mówi Marianna Dąbrowska. – Podwyższony poziom cukru to zagrożenie cukrzycą, natomiast wysoki poziom cholesterolu we krwi może doprowadzić do miażdżycy, zawału czy wylewu – ostrzega.

Rozwojowi zmian miażdżycowych sprzyja nerwowy i mało ruchliwy tryb życia, palenie papierosów, nadużywanie alkoholu, nadciśnienie, cukrzyca, otyłość i niezdrowe odżywianie. Przyczyną zwiększonego stężenia cholesterolu i lipidów we krwi jest spożywanie pokarmów o dużej zawartości cholesterolu i cukrów prostych oraz nadużywanie tłuszczów obfitujących w nasycone kwasy tłuszczowe. Innymi słowy, im więcej tłuszczu, tym gorzej dla naszego organizmu.

W czasach, gdy gonimy za karierą i pieniędzmi – zapominamy o zdrowiu, a wiadomo, że lepiej jest zapobiegać chorobom niż je leczyć.

Punkt Profilaktyki Kardiologicznej

Godziny otwarcia wtorki, czwartki od 15 do 17
Rejestracja 845-07-34, 845-05-01 wew. 31, pokój 35.

Polkowice

Park niezbyt zielony

Anna Osadczuk

W II Konferencji Dostawców w Volkswagencie uczestniczyli przedstawiciele firm, które zajął ten koncern w potrzebne do produkcji silników części.



Zaproszeni słuchali z zainteresowaniem

Organizowana już po raz drugi Konferencja Dostawców miała na celu zainteresowanie i zwrócenie uwagi zagranicznych firm na opłacalność inwestowania w Polkowicach. – Inwestując tu, zobowiązaliśmy się, że będziemy wykorzystywać lokalne komponenty do naszej produkcji – stwierdził Burkhard Welkener, pre-

zes polkowickiej fabryki VW. – Mam nadzieję, że nasi dostawcy także będą chcieli tutaj zainwestować.

Firmom zagranicznym oplaca się inwestować w Polsce, ponieważ tutaj zatrudnienie pracownika jest o osiem razy niższe niż w innych krajach OECD.

W dodatku tzw. roczna produktywność polskiego pracownika jest najwyższa w krajach OECD. –

W Polsce zagraniczne firmy zatrudniają około 1 mln. pracowników – podawał liczbę Filip Hewelke z Państwowej Agencji Inwestycji Zagranicznych.

Ściągnięcie nowych firm, jakimi byłyby dostawcy dla VW, to również szansa dla kolejnych bezrobotnych polkowiczank. – Mam nadzieję, że część tych osób, które tu przyjechały, będzie chciało zainwestować w Polkowicach – stwierdził Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic. – Myślmy już, co będzie, jak skończy się wydobycie miedzi, dlatego część środków przeznaczamy na inwestycje, aby kontynuować rozwój gospodarczy miasta.

Burmistrz Stańczyszyn podczas Konferencji wygłosił wykład dotyczący rozwoju społecznego i gospodarczego gminy. – Chcemy, by miasto było atrakcyjne nie tylko dla inwestujących firm, ale też dla rodzin pracowników. Staramy się, by było ono bezpieczne, bo to głównie interesuje inwestorów. To nie jest święte miasto, ale patrząc na inne miejscowości, jest tu bezpiecznie – zapewniał Emilian Stańczyszyn.

Czy powstanie parku technologicznego wokół fabryki VW jest możliwe? Jak najbardziej, potrzeba na to tylko czasu.

HAPPENING

Z okazji Międzynarodowego Dnia Walki z HIV i AIDS zorganizowano w dniach od 27 listopada do 4 grudnia br. w Gimnazjum nr 1 w Polkowicach Happening. Patronatem akcji jest Młodzieżowa Rada Miejska. Pomysłodawczynią jest Edyta Kocaj, nauczycielka Gimnazjum nr 1. A przedsięwzięcie zostało zapoczątkowane na spotkaniach Koła Młodych Regionalistów. Akcja ma na celu zapoznanie młodzieży z problemami HIV i AIDS i uświadomienie jej związanych z tym zagrożeń.

Monika Szatkowska

MIJA MODA

Miejsko – Gminna Biblioteka Publiczna w Polkowicach zorganizowała przy współudziale Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej trzy spotkania antynikotynowe. Celem spotkań jest propagowanie zdrowego stylu życia, wolnego od dymu tytoniowego. Program skierowany jest do młodzieży gimnazjalnej. Moda na palenie mija, ale wciąż bardzo dużo osób, szczególnie młodych, pali papierosy. Dlatego zdaniem organizatorów warto takie akcje organizować. Jeżeli chociaż jedna osoba zdecyduje się rzucić palenie to już sukces.

Monika Szatkowska

WIERSZE

I NIE TYLKO...

Osoby zainteresowane twórczością literacką Krzysztofa Kaczanowskiego mogą już skorzystać z poświęconej mu strony internetowej. Strona zawiera ogólne informacje o jego życiu i dotychczasowych sukcesach. Fani znajdują tam wszystkie publikowane dotąd w tomikach wiersze.

Adres www:
www.kaczanowski.prv.pl
Monika Szatkowska

Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

Spotkajmy się ze

Świętym Mikołajem

4 grudnia godz. 16.00 W szranki z Mikołajem
Turniej szachowy dla dzieci i młodzieży Dom Kultury
5 grudnia godz. 16.00 Mikołajkowe zawody w Play – Station
Zapisy 5 grudnia od godz. 14.00 w Domu Kultury

6 grudnia

Cykl Imprez Mikołajkowych

Boisko przy SP nr 3

16.00 Mikołajkowe Strofy
Uroczyste otwarcie imprezy, piosenki i wiersze na cześć Mikołaja w wykonaniu dzieci i młodzieży.
Break Dance – występ grupy działającej przy POKSiR
16.30 Podróż z Mikołajem
Przedstawienie muzyczno – teatralne w wykonaniu aktorów z Teatru Polskiego ze Szczecina
17.30 Mikołajkowy kamuflaż – malowanie twarzy
Rzut śnieżką do celu
Konkurs wiedzy o ruchu drogowym – pod patronatem Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach
18.30 „Zapakuj prezent” – Konkurs plastyczny
„Karnawałowy strój za grosik” – Konkurs plastyczny

Zaproś Świętego Mikołaja do domu

Cena wizyty 15 zł
tel. 845 03 03

Zapraszamy do Kina na projekcję filmu dla dzieci
„Nowe szaty króla”
6 grudnia godz. 16.00

Jednym słowem



Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych prowadzi badania

profilaktyczne na jaskrę.

Monika Szatkowska:

– Dlaczego warto przebadac się na jaskrę?

Alicja Bolechowska, lekarz okulista Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych:

– Badania prowadzone są w ramach Ogólnopolskiego Programu „Polsko nie ślepnij”. Celem tej akcji jest zapobieganie chorobom. Ponieważ jaskra przebiega często bezobjawowo, badania profilaktyczne są niezmiernie ważne. Pamiętajmy, że choroba jest nieuleczalna. Ale jeżeli zostanie wcześniej rozpoznana można skutecznie hamować jej rozwój.

Na jaskrę narażone są najczęściej osoby po 50 roku życia, szczególnie, jeśli ktoś z ich rodziny choruje już na tę chorobę. Badania najlepiej wykonywać jest przynajmniej raz w roku.

Szczegóły w kolejnym numerze gazety.



Zaczęła się zima. Pszczoły zapadły w sen zimowy.

mowy.

Sabina Lipiec:

Czy to oznacza, że pszczelarze mają teraz wolne aż do wiosny?

Stanisław Szalęga, Prezes Gminnego Koła Związku Pszczelarskiego w Gaworzycach:

– Wręcz przeciwnie. Właśnie teraz naprawiamy sprzęt, ule, ramki, naciągamy druciki. Przetapiamy też wosk ze starych ramek, sprzedajemy miód.

Członkowie związku spotykają się teraz częściej, a frekwencja jest dużo większa niż w sezonie. Sporządzamy sprawozdania, zbieramy składki, rozprawdzamy materiały, rozdzielamy dotacje.

Na bieżąco współpracujemy z radą koordynującą pracę czterech związków z dawnych województw: wrocławskiego, legnickiego, jeleniogórskiego i walbrzyskiego.

Waszym zdaniem

Wioletta Jastrzębska

Tym razem piszemy o niefortunnie rozplanowanym parkingu na ul. 3 Maja, opowiemy też o niezbyt sympatycznej obsłudze w jednym ze sklepów i o dzieciach, które przebiegają przez ulicę nie patrząc na jezdnię. Przypominamy, że rubrykę tę redagujemy na podstawie Waszych sygnałów.

– Parking, który został niedawno wybudowany przy ul. 3 Maja, moim zdaniem, nie spełnia wszystkich wymogów, aby w pełni zadowolić osoby, które parkują tam swoje samochody. Chodzi o to, że auta, które już tam stoją, są narażone na drobne uszkodzenia. Dookoła są bowiem sklepy i wiadomo, że przecież towar musi być do nich w jakiś sposób dostarczany. Odbywa się to tak, że samochody dostawcze stoją na parkingu a towar jest przenoszony przez kierowców, którzy muszą się przeciskać między prywatnymi autami. Oczywiście, parking jest bardzo ładny i przydatny. Myślę jednak, że dobrym pomysłem byłoby przestawienie miejsc parkingowych od strony sklepów i wymalowanie ich od strony wysepki, która znajduje się na tym parkingu. Od strony sklepów natomiast mogłyby spokojnie stać wozy dostawcze i byłoby łatwiej ten towar dostarczać.

Myślę też, że trzeba coś zrobić z niektórymi chodnikami i nie najlepszymi podjazdami dla wózków a takich miejsc u nas nie brakuje. Na przykład chodnik, który znajduje się obok basenów. Jest nierówny i są w nim dziury. Ludzie wracający z kopalni, z pracy, są narażeni na wypadki. Wiem o tym najlepiej, bo sam tamtędy

wracam. Mam nadzieję, że w niedługim czasie moje prośby zostaną wzięte pod uwagę. Myślę, że to są dość istotne sprawy dla mieszkańców, a już na pewno utrudniają wielu z nas życie.

Wiesław Niziołek

– Chciałabym opowiedzieć o nieuprzejmości osób obsługujących w sklepie „Mercur” w Polkowicach. Otóż, kiedy byłam zrobić tam małe zakupy, zraził mnie fakt, że bardzo długo musiałam czekać na to, aby ktoś mnie obsłużył. Taka sytuacja zdarzyła się już po raz drugi. Myślę, że klienci powinni zostać obsłużeni miło i sprawnie. Kiedyś sama pracowałam w sklepie i nie dopuszczalibyśmy do takiego faktu, żeby klient tyle czekał na obsługę. Mam nadzieję, że to się zmieni.

Wiesława Obrzęd

– Wracając do domu z pracy, zauważyłam dzieci, które idąc ze szkoły, nie patrzą na drogę. Sprawa dotyczy SP nr 3. Biegająca tam ulica 3 Maja jest bardzo ruchliwa. Dzieci nie zwracają uwagi na samochody przejeżdżające przez ulicę. Myślę, że powinni tam stać policjanci lub straż miejska i czuwać nad bezpieczeństwem maluchów. Nie przeczę, że także rodzice powinni prowadzić swoje dzieci do szkoły jak i po nie przychodzić, ale trzeba jeszcze wziąć pod uwagę fakt, że nie zawsze jest to po prostu możliwe. Już nie raz zdarzyło się, że dzieci przebiegają przez jezdnię tak, aby zdążyć przed samochodem. Wiem, że policjanci stoją tam każdego poranka, ale to chyba jest stanowczo za mało – mówi Wanda J.

Zbliża się Barbórka, święto górników. Zapytaliśmy naszych małych czytelników, z czym kojarzy się im zawód górnika?

Małgorzata Kapica
Grębocice



Dot. Małgorzata Kapica

– Dzięki górnikom mamy ciepło w domu. Jest to niezbezpyszny zawód. Górnik kojarzy się mi z węglem, kopalnią i kaskiem. Musi uważać na głowę, dlatego ma kask. Mój tata na szczęście jest hutnikiem.

Nina Wojciechowska
Radwanice



Dot. Nina Wojciechowska

– Mój tata jest górnikiem i jak jedzie do pracy, to boję się, żeby nie spadło mu coś z nieba na głowę. Kiedyś wszedł na wąż w ubraniu roboczym i hełmie z lampą. Ważył 90 kilo. Zycze mu, by zawsze wyjeżdżał cały i zdrowy.

Marcin Błażkiewicz
Gaworzyce



Dot. Marcin Błażkiewicz

– Górnik to taki pan, co pracuje pod ziemią w kopalni. Wykopuje węgiel, miódz. Dawniej robili to kilofami, a teraz robią to maszyny. Górnik wydobywa spod ziemi jej najcenniejsze skarby. Skarby natury.

Julia Wallis,
Polkowice



Dot. Julia Wallis

– Górnik to pan, który mieszka u nas i pracuje koło nas. Górnik pakuje swoją torbę i jedzie samochodem do pracy. On również robi w domu obiady.

Martyna Jokił,
Radwanice



Dot. Martyna Jokił

– Górnik, to pan który pracuje w kopalni. Górnik wydobywa węgiel, sól i miódz. Mój wujek pracuje w kopalni, naprawia tam maszyny.

Ciekawy człowiek



Imieniny Andrzeja w Polsce celebrytuje się chyba najhuczniej. W tym numerze z okazji zabaw andrzejkowych zapytaliśmy o najbardziej szczególne obchody andrzejek pewnego znanego Andrzeja – byłego wicewojewodę dolnośląskiego, wcześniej wicewojewodę legnickiego, Andrzeja Tatuśko.

– Czy są jakieś imieniny, które szczególnie pan zapamiętał?

– Wiem, że 30 listopada nie ukryję się przed „świętem”, bo to bardzo popularne imieniny. Pamiętam, że kiedy byłem jeszcze wicewojewodą w Legnicy, to od rana przyjmowałem delegacje z życzeniami, telefonami, życzeniami od znajomych, przyjaciół. Pod koniec dnia byłem już tym wszystkim potwornie zmęczony. Wracając do domu, zwyczajnie cieszyłem się, że na koniec tego dnia będę miał spokój, że spędzę wieczór w gronie rodzinnym. Otwieram drzwi mieszkania... a tam pełen dom gości. Okazało się, że żona chciała zro-

bić mi niespodziankę i zaprosiła znajomych, nawet takich ze szkoły średniej. Było około 20 osób. W pierwszym momencie byłem zalamany, ale później zacząłem się dobrze bawić i siedzieliśmy do późnych godzin wieczornych.

– Czy wierzy pan we wróżby andrzejkowe?

– Nie, nie wierzę w takie wróżby. Nigdy z wróżb z wosku nic mi się nie sprawdziło. Pamiętam, kiedy byłem już wicewojewodą dolnośląskim, zorganizowano zabawę andrzejkową. Zaproszono wróżkę, która przepowiadała przyszłość z kart i z wosku. Ja jednak nie lałem wosku. Według mnie tradycja lania wosku już zanika.

Wysłuchała: Anna Osadcuk

ZADZWOŃ DO NAS

Coś cię denerwuje, niepokoi, dajesz, chcesz się podzielić swoją opinią? Dzwoni do nas od poniedziałku do piątku 10.00 – 12.00

nasz telefon: 749 60 03

reklama: 0609 504 825

E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl



W NASTĘPNYM NUMERZE PRZECZYTAJ:

• O kolejnych cięciach finansowych, tym razem diet radnych Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic.

• O Międzynarodowym Dniu Walki z HIV i AIDS.

• Podsumowanie rundy jesiennej przez trenera Górnika Polkowice.

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax 749 60 03, 749 60 00, 0609 504 825, e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół: Daria Berezowska (Adrianna Jakubowska (Radwanice), Wioletta Jastrzębska (ogłoszenia), Katarzyna Kozmarek (korekta), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Anna Osadcuk (sekretarz redakcji), Jolanta Ozłoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wyherata (redaktor techniczny, DTP), Rafał Podstawka (DTP)

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.ug.polkowice.pl. Projekt Graficzny: Studio Usług Mediów Legnica. Druk: Polska Presse Sp. z o.o. ul. Kolejowa 7, 55-075 Bielany Wrocławskie

Andrzejem być

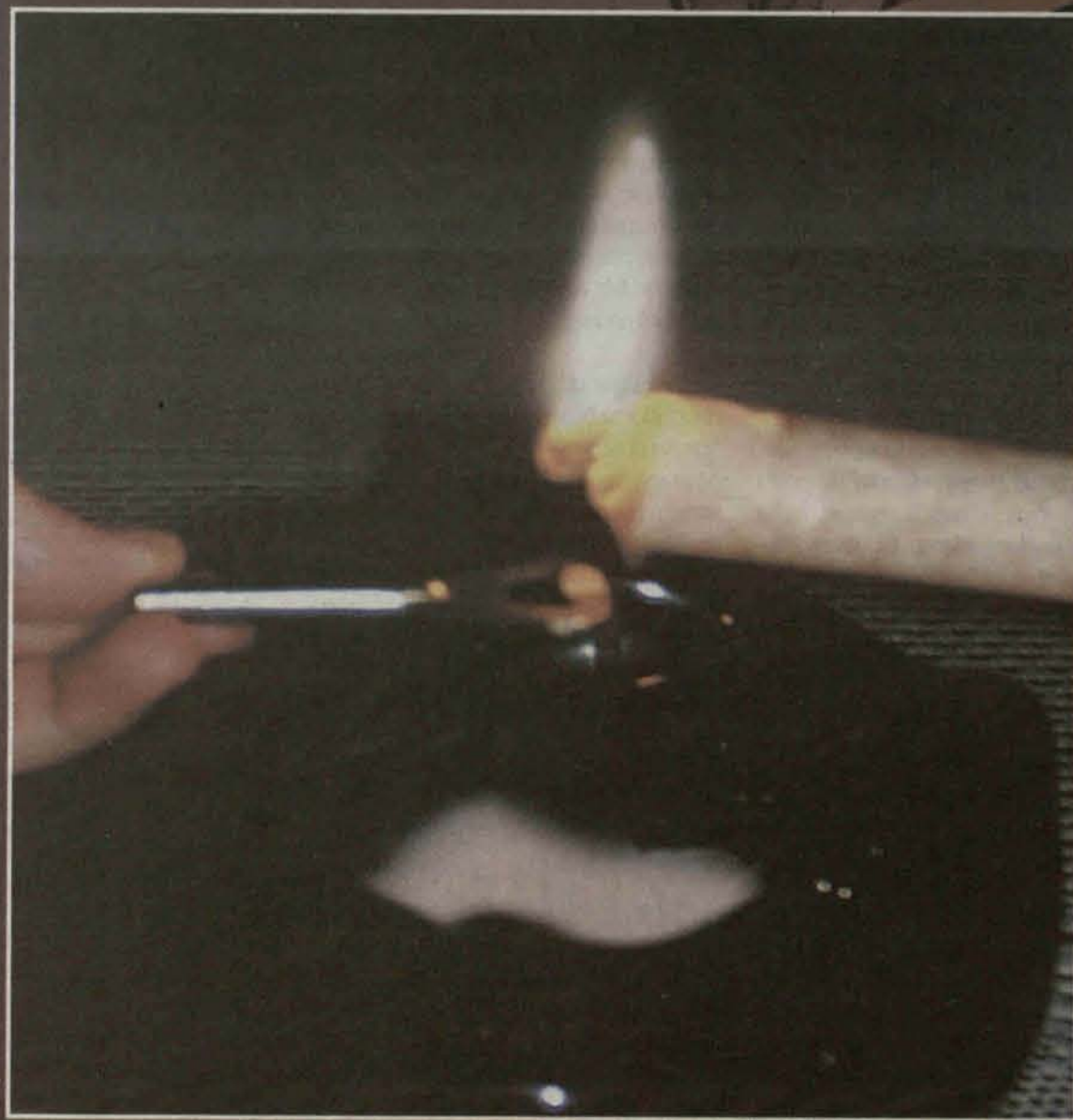
Na ten dzień nie tylko solenizanci czekają cały rok. To wieczór czarów, wróżb i magii. Poznajemy przyszłość z kart, fusów i wosku. Dobrze gdy podczas tych magicznych zaklęć obecny jest jakiś Andrzej. Wtedy ponoć wszystkie przepowiednie się spełniają.

wosk, nie zaglądamy w lustro o północy, a już na pewno nie poscimy tego dnia. Jak więc dzisiaj spędzamy ten dzień, a właściwie wieczór? Ostatniego dnia listopada spotykamy się na prywatkach bądź innych imprezach. Muzyka, zabawa, dobre jedzenie. Wróżenie z kart i fusów, czasami lanie wosku. Dziś już nikt nie traktuje andrzej-

kowego wróżbiarstwa poważnie. Bo i gdzie w naszym świecie miejsce na czary? Żyjemy w XXI wieku, jesteśmy cywilizowani, zmechanizowani, studiujemy, pracujemy na komputerach. I gdzie tu magia?

Dziś już zupełnie inaczej obchodzimy andrzejki niż kiedyś. Mniej jest czarów, a więcej zabawy i śmiechu. Wieczór jest doskonałą okazją do spotkania się ze znajomymi i spędzenia z nimi miło czasu. Mimo pogoni za pieniędzmi i ciągłym brakiem czasu znajdziemy parę godzin by pobawić się i oderwać od nie zawsze kolorowej rzeczywistości.

Monika Szatkowska



Badacze odkryli przynajmniej dwa źródła tej tradycji. Uczeni niemieccy twierdzą, że święty Andrzej odziedziczył magiczną moc i stanowisko w obrzędowości po Freyu, jednym z bogów germańskiego Olimpu. Był on patronem małżeństw, dawcą dzieci i urodzaju. Niestety, dlaczego obdarzył tymi dobrodziejstwami właśnie Andrzeja, tego nikt nie wie.

Natomiast uczeni greccy uważają, że andrzejki powstały w ich ojczyźnie na Sporadach, wyspach na Morzu Egejskim. Podobieństwo wyrazu „andros” i imienia „Andreas” wyjaśnia, ich zdaniem, pochodzenie andrzejek.

Istnienie wróżb

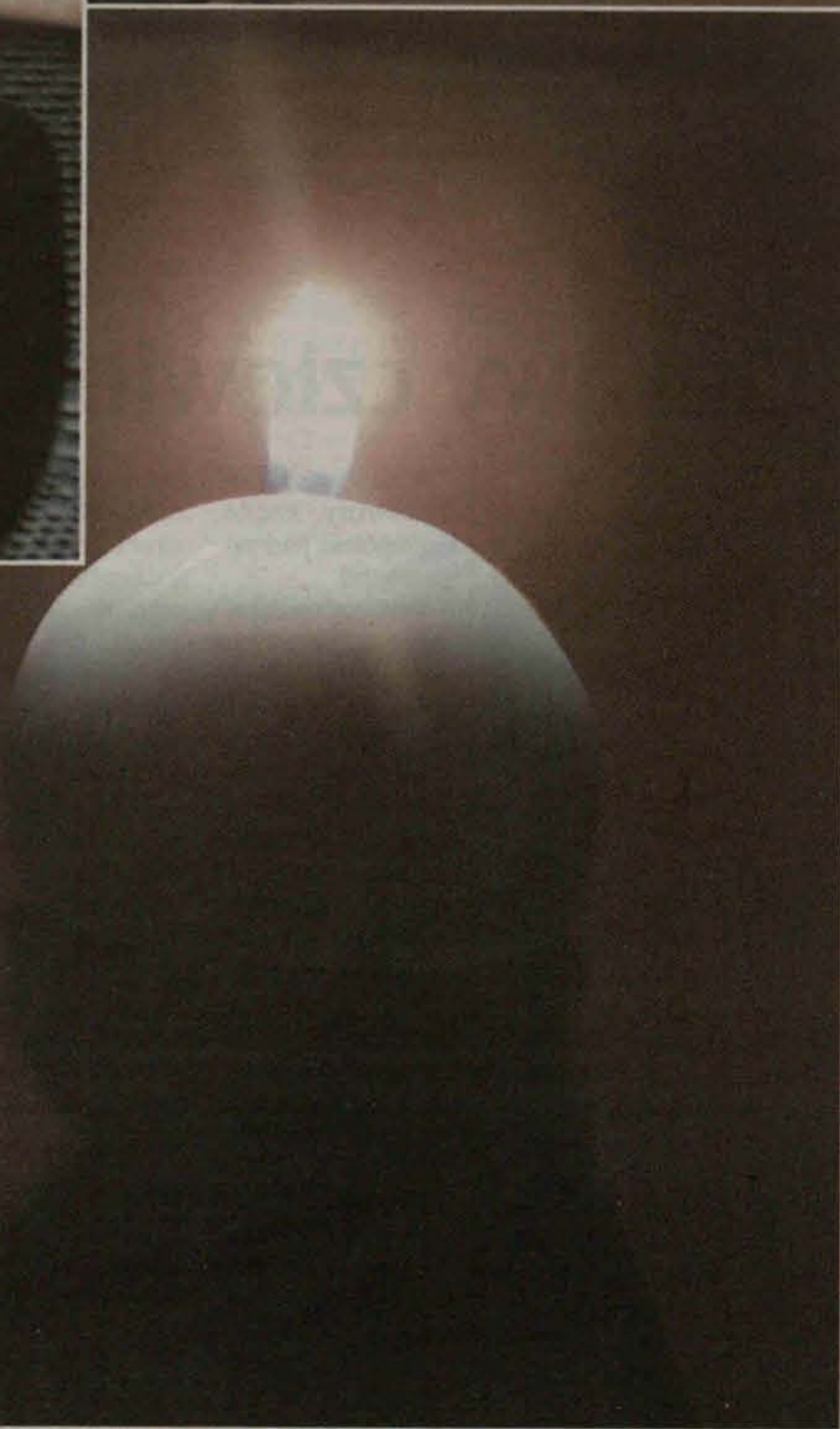
Najpopularniejsza wróżba jest lanie wosku przez dziurkę od klucza. Wszelkie esy – floresy pokazują, co czeka nas w przyszłości. W dawnej Polsce rozpowszechnione było również lanie ołowiu. Według niektórych metal ten przyciągał szczęście, a poza tym przy wróżbach małżeńskich olo-

wiana figurka symbolizowała trwalsze małżeństwo niż z kruchego wosku.

Dawniej wierzono, że jeżeli po dniu postu, zarówno w jedzeniu jak i picciu, zje się słonego śledzia, to w nocy przyśni się ukochany, który poda wodę. Wróżba ta była bardzo popularna w całej Polsce, dziś już raczej żadna panna nie skorzystałaby z tej metody. Inna wróżba polegała na popatrzeniu o północy w lustro zawieszony naprzeciwko drzwi. W nim miała się odbić twarz przyszłego męża.

A w co wierzą współczesne dziewczyny?

Dziś rzadziej lejemy



Dźwięk

kilofa

**Górnicy Stan, hej, niech nam żyje!
Niech żyje nam Górnicy Stan!
Bo choć przed nami dzieńne światło kryje,
Tę dla Ojczyzny trud ten jest nam dan.**

Każdego roku w dniu Św. Barbary, 4 grudnia, dokonywane jest podsumowanie rocznego dorobku górników na uroczystych akademiach. To również czas hucznych zabaw, połączonych z obrzędami górniczymi podczas spotkań gwareckich tzw. karczm piwnych dla mężczyzn i combrów babskich dla kobiet.

Podstawowym obowiązkiem na karczmie piwnej jest uczestnictwo we wspólnym śpiewie pieśni górniczych, spożywanie jadła, rozprawianie o robocie, a nade wszystko spożywanie złotego napoju, którym jest oczywiście przednie piwo. Żelazne reguły karczmy piwnej to: jednoosobowa i bezwzględna, choć demokratyczna władza Wielkiego Prezesa, który przewodzi Wysokiemu Prezydium oraz Status Starych Strzech. Biesiadnicy są podzieleni na dwie ławy: lepszą i gorszą. Ławami zarządzają kontrpunkci, którzy kierują wzajemną rywalizacją. Co roku w zwyczaju jest przyjmowanie nowych, wyróżniających się młodych górników do Stanu Gwareckiego.

Młodzi adeptci muszą wykonać skok przez skórę. Górnicę z Dolnego Śląska pielęgnują ten obyczaj od wielu lat. Skóra to symbol gwarectwa. Wszywana w galowy mundur dla średniowiecznego górnika – gwarka była podstawowym narzędziem pracy. Podkładał sobie ją pod kolana, kiedy klęczał, zakładał na plecy,

kiedy przenosił na nich efekty swojej pracy, na niej też siadał, kiedy spożywał posiłek.



Każda karczma rządzi się własnym regulaminem, w którym są zawarte paragrafy gwareckie nakazujące odpowiednie zachowanie i dyscyplinę jej uczestników.

Babski comber to nie kawał soczystego mięsa, a babska zabawa dla „górnicych” pań i niech się wam nie wydaje, że to grzeczna „herbatka” u cici. Tańcuja, śpiewają i popijają piwo z okolicznościowych kufli. A niechby jakiś mężczyzna „zaplątał” się tam przypadkowo! Sponiewierają i wysmieją – jak tylko „baby” potrafią.

Co roku spotkania te związane są z jakimś aktualnym wydarzeniem. Kiedy zapowiedziano połączenie kopalń: Sieroszowic z Polkowicami, karczmę opracowano wg „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego, gdzie główną rolę grali pani i pan młody.

Na Górnym Śląsku do Barbórki przygotowują się nie mniej starannie. A o tradycjach mówią teksty z tym związane i piosenki różnego rodzaju. „4 grudnia byśmy fajrować

Dziwny Górnika, abo Barbórka jak kto woli. Niy ma to juz dzisiok takie szumne fajrowanie jak downij. Starsi jeszcze pamiyntajom, jak bolo i trocha luto, ze sie wszystko



po- zmiy- nialo.

My z Erwi- nym chne- da

kozde- go roku szli na bar- borkowo muzyka, abo tyz treflali sie u

kieregos z Erwino- wych kamratow. Ostatni roz- tak my sie trefyli, jak moj chopeczek rychto- wol sie na pynzyjo. Po- sproszali my do sia Ywalda, Stanika i Jorgusia ze swojimi babami. Wszyjscy loni ro- biyli na tyj samyj grubie. Skirz tyj przilezytosci na- piyklach calo holda krepli.



**Boż synowi podziemnych czarnych światów,
Kazdy chętnie poda swą dłoń.
Niech żyje nam Górnicy Stan!
Górnicy Stan niech żyje nam!**

uwarzylach sztyry stogie golon- ka, galert z ratkow i polno brytfana krupniokow. Erwin kupiyl gorzolka i pora piw. Sie- dzieli my wtedy chned do rana. Kozdy z chopow za rajom osprawiol o robocie na dole i co im sie tam bez wszystkie la- ta gyszpantnego przitrefiyo...

A kim właściwie była Święta Barbara? Patronka górników, strażaków, marynarzy opiekowała się też rybakami, flisakami, murarzami, artylerzystami, kowalami, czyli wszystkim tym, którzy wykonują nie-

bezpiecznie zawody. Jej „akta” zaginęły, więc pozostaje jedynie legendą przekazywaną sobie z pokolenia na pokolenie. Barbara była piękną dziewczyną i pochodziła z zamożnej rodziny.

Wielu starało się o jej rękę, ale ona odrzucała wszelkie zaloty. Prawdopodobnie zginęła z rak własnego ojca, który dowiedział się, że jego córka potajemnie przyjęła śluby czystości i przeszła na wiarę chrześcijańską. Zamknął ją w wieży i głodził, aby zmieniła zdanie i wyrzekła się wiary. Kiedy to nie pomogło, sam oskarżył ją przed sądem. Sędzia wydał wyrok skazujący na śmierć poprzez ścięcie. Nie było jednak chętnych do wykonania egzekucji, katem więc stał się jej ojciec. Do końca Barbara nie wyrzekła się Chrystusa.

Ciesząc się i świętując nie należy zapominać o tych którzy zginęli pod ziemią. Często nawet nie zastanawiamy się, co przeżywają każdego dnia rodziny górników. A informacje o tragediach napływają z każdej strony.

Tylko w tym roku doszło do 28 śmiertelnych wypadków w przemyśle wydobywczym. W ubiegłym roku w górnictwie zginęło 37 osób.

W tekście wykorzystano informacje z internetu (www.kbwturow.com.pl; www.kghm.pl) oraz fragmenty piosenki „Górnicy hymn”, www.gornyslask.pl, a także z „KGHM Wiadomości”.

**Czyż nie słyszysz dzwonka z naszej wieży
 I dźwięk kilofa, który wzywa nas.
 Hej do szybu niech z nas każdy bieży,
 Szczęść nam Boże! – zaśpiewajmy wraz.**

tekst:
Anna Osadcuk



Polkowickie Towarzystwo
Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.
Rynek 6, 59 - 100 Polkowice
Tel. 076 749-33-74
Fax 076 749-33-70
Internet www.ptbs.com.pl
E-mail ptbs@ptbs.com.pl

Serdeczne życzenia dla braci górniczej
z okazji Waszego święta życzymy
Wam wszelkiej pomyślności
w życiu zawodowym i osobistym.

Budowlancy



**ULGA BUDOWLANA - TYLKO DO KOŃCA ROKU!
ABY Z NIEJ SKORZYSTAĆ KUP MIESZKANIE LUB LOKAL JUŻ TERAZ**

**POLKOWICKI TBS SPRZEDA!!!
MIESZKANIE DWUPOKOJOWE NA PODDASZU O POWIERZCHNI 73,57 M2**



**ATRAKCYJNE POŁOŻENIE - W NOWEJ
ZABUDOWIE KWARTAŁU PÓŁNOCNEGO
RYNKU STAREGO MIASTA W POLKOWICACH**

**CENA GRUNTU 4 573 ZŁ
CENA MIESZKANIA 123 697 ZŁ**

WARTOŚĆ OGÓLNA 128 270 ZŁ

ORAZ LOKAL USŁUGOWY O CAŁKOWITEJ POWIERZCHNI 295,01 M2



**CENA GRUNTU 14 669,76 ZŁ
CENA LOKALU 287 320,24 ZŁ**

WARTOŚĆ OGÓLNA 301 990 ZŁ

**LOKAL SKŁADA SIĘ Z:
- PIWNICY O POW. 79,31 M2
- PARTERU O POW. 60,00 M2
- I PIĘTRA O POW. 155,70 M2**

**POLKOWICKI TBS ZAPRASZA PRZEWODNICZĄCYCH ZARZĄDÓW
WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH NA SPOTKANIE Z PANEM LECEM FILIPIAKIEM,
KTÓREGO TEMATEM BĘDZIE "WŁASNOŚĆ LOKALI"
SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ NA SALI KONFERENCYJNEJ W SIEDZIBIE SPÓŁKI
W DNIU 1 GRUDNIA 2001 ROKU O GODZ. 9.00**



Magdalena Burnecka,

kierownik zespołu w Aqua Hotelu. Pani Magda skończyła szkołę medyczną, gdzie zdobyła zawód technika fizjoterapii. Do hotelarstwa trafiła... przypadkowo. Początkowo pracowała jako barmanka w jednym z najlepszych lokali w Nowej Soli. Po półtora roku otrzymała awans i została kierownikiem hotelu i restauracji. Na tym stanowisku pracowała ponad trzy lata. Po rocznej przerwie wróciła do pracy w tym zawodzie – również na stanowisko kierownicze, ale już w polkowickim Aqua Hotelu.

Zajmuje się organizacją pracy oraz organizacją imprez odbywających się na terenie hotelu. Stara się zapewnić jak najlepsze warunki pracy swoim pracownikom oraz odpoczynku gościom korzystającym z hotelu. Praca sprawia jej ogromną satysfakcję.

Doświadczenie zdobyła dzięki własnej nauce i dążeniu do określonego celu, czyli do doskonałości w zawodzie, w którym pracuje. Dziś uważa, że się w tym zawodzie spełnia, gdyż daje jej on sporo satysfakcji.

AQUA HOTEL

Gaworzycy

Polkowice

Unihokej

Sabina Lipiec

Gra przypomina hokej na lodzie. Z tą różnicą, że mieszane drużyny chłopców i dziewcząt grają na parkiecie, a zamiast krążków używają pileczek.



fot. Sabina Lipiec

Sekcja ma własny sprzęt do treningów

Sekcja unihokeja w szkole podstawowej w Gaworzycach istnieje od października.

– Uwielbiam w to grać, bo to coś nowego i to odjazdowa zabawa – wyjaśnia Karolina, zawodniczka.

Trenerem sekcji jest Beata Kęska. W szkole, w której pracowała poprzednio, także prowadziła sekcję hokeja. Jej dru-

żyna już po roku treningów zajęła drugie miejsce w powiecie. Rok później wygrała rozgrywki powiatowe i rejonowe, a w zawodach wojewódzkich zajęła drugie miejsce. Przegrała tylko jeden mecz, wygrywając po drodze z drużynami z Zielonej Góry i Gorzowa.

Aż trudno uwierzyć, ale szkoła, którą reprezentowali miała tylko 90 uczniów, łącznie z zerówką.

– Nie mieliśmy nawet sali, więc ćwiczyliśmy w świetlicy wiejskiej – opowiada Beata Kęska.

Gaworzycycka podstawówka jest trzykrotnie większa i ma salę, można więc liczyć na sukcesy.

– Choć trenujemy od niedawna, już widzimy sporo talentów – mówi pani Beata.

Część dzieci, które chciałyby trenować mieszka poza Gaworzycami i mają problemy z dojazdem. Szkoda, bo już w styczniu drużyna jedzie na Mistrzostwa Dolnego Śląska. Będą to pierwsze mecze młodej drużyny, chodzi więc głównie o sprawdzenie się w grze.

Sekcja ma własny sprzęt do treningów.

– Dużo pomogła pani dyrektor – wyjaśnia trenerka.

Dzieciom przydałyby się jednak lepsze kije i pomoc sponsorów w finansowaniu wyjazdów na zawody.

Gaworzycy

Sztafeta pokoleń

Sabina Lipiec

Zarząd Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych stosuje różne metody, by strażacy z Gaworzyc mieli swoich następców.

Od trzech lat w szkole podstawowej w Gaworzycach istnieje młodzieżowa drużyna pożarnicza, która bierze udział w różnych zawodach. Od ubiegłego roku szkolnego podobna drużyna jest w gimnazjum. Obiema opiekuje się Halina Błażkiewicz. Niedługo ta z gimnazjum będzie miała swojego własnego opiekuna.

– Zależy mi na szerokiej współpracy, nie tylko z gimnazjum, ale także z młodzieżowymi drużynami z OSP Kłobuczyn i Koźlice – mówi Elżbieta Urbanowicz – Przesiężna, dyrektor gaworzycyckiej podstawówki, a zarazem członek zarządu gminnego ZOSP.

Niedawno zarząd zorganizował wycieczkę dla członków młodzieżowej drużyny pożarniczej i uczestników powiatowego turnieju pożarniczego. Wzięło w niej udział ponad 20 dzieci ze szkoły podstawowej i gimnazjum.

Uczniowie zwiedzili Muzeum Pożarnictwa w Rakonicach oraz paro-

wozownię w Wolsztynie. Niektórzy z nich po raz pierwszy w życiu widzieli parowoz.

– Wycieczka była naprawdę super, szczególnie stare, zabytkowe wozy strażackie i oczywiście parowozy – opowiadali zgodnym chórem uczestnicy wycieczki.

Nie była to z pewnością ostatnia tego typu impreza organizowana przez gaworzycyckich strażaków.

– Chciałabym bardzo podziękować panu Adamowi Piechociemu i Zarządowi OSP w Gaworzycach za pomoc i wspieranie działalności wychowawczej szkoły – mówi pani Przesiężna.



W muzeum pożarnictwa

Szcześliwa siódemka

Anna Osadczyk

Po trzeciej kolejce rundy wiosennej Górnik Polkowice ma na swoim koncie siedem bramek i siedem punktów.

Rundę rewanżową, rozpoczętą jesienią, zawodnicy Górnika rozpoczęli wyjątkowo pomyślnie. W trzech kolejkach stracili jedynie dwie bramki: pokonali Ceramicę Opoczno 3:0, Włóknarza Kietrz 3:1 i zremisowali z Hetmanem Zamość 1:1. Spotkanie z tym ostatnim było szczególnie dla polkowiczian, ponieważ zamościanie wyeliminowali ich z Pucharu Ligi, a w meczu ligowym rundy jesiennej pokonali aż 4:0. Zawodnicy Górnika, którzy wyraźnie kryzys jesienią mają za sobą, tym razem zamierzali powalczyć o komplet punktów. Od początku spotkania mieli wyraźną przewagę, ale grali nieskutecznie.

W 36 minucie Robert Malawski znalazł się w doskonałej sytuacji i nawet oddał celny strzał na

przewagę osiągnęli gospodarze, jednak napastnicy Górnika nie potrafili skutecznie umieścić piłki w siatce i mecz zakończył się remisem 1:1.

Górnik po 22 kolejkach zajmuje 12 miejsce w tabeli z 25 punktami. W rundzie rewanżowej zdobyli już siedem bramek, dwie stracili.

Zdobyli je tylko w pierwszych trzech kolejkach.

W



W ostatnim spotkaniu zabrakło Hemykowi Cackowskiemu jedyne skuteczności

bramkę gości, jednak bramkarz zdołał obronić piłkę. Natomiast zamościanie wykorzystali szansę na zdobycie bramki w 44 minucie spotkania. Po podaniu Łukasza Gیزی Jacek Ziarkowski dopełnił formalności. Pierwsza połowa zakończyła się prowadzeniem Hetmana 1:0. Polkowiczanie nie zamierzali jednak odpuścić tego meczu. W 51 minucie po faulu w polu karnym na Griszczence sędzia podyktował rzut karny, który na gola zamienił Ireneusz Adamski. Potem olbrzymią

rundzie jesiennej bilans po trzech kolejkach był znacznie gorszy: jeden punkt i sześć bramek straconych (sic!). Jeśli założymy, że jaki początek, taka i cała runda, Górnicy mają znów szansę na odegranie znaczącej roli w lidze. Czy tak będzie? Okaże się już w przyszłym roku. Na razie przed Górnikiem czwarta kolejka rundy rewanżowej, zarazem ostatni mecz w tym roku – spotkanie z Ruchem Radzionków.

KONKURS PIŁKARSKI

został zamknięty w ostatnią środę. W związku z tym nie uwzględniamy śródownego wyniku. Wyniki konkursu zostaną podane w świątecznym numerze. Nagrody zostaną wręczone na początku stycznia.

Środek tabeli

Anna Osadczyk

Beniaminek IV ligi, Górnik II Polkowice, zakończył rundę jesienią z 26 punktami. Z Dominikiem Nowakiem, trenerem zespołu, rozmawia Anna Osadczyk.

– Jakie są cele na wiosnę?

– Na pewno utrzymać się na bezpiecznej pozycji w

tabeli. Liczę, że w rundzie wiosennej zdobędziemy jeszcze 30 punktów. To powinno nam dać utrzymanie w IV lidze. – Dziękuję za rozmowę.

młodzież, to na pewno dobrze spisywał się Krzysztof Ziemiak, który nie zawiódł pokładanych w nim oczekiwań, no i Mirek Wierzycki, który w końcówce był motorem napędowym zespołu. Niezadowolony zaś jestem z gry Przemka Lipińskiego.



– Osiem zwycięstw, siedem porażek i cztery remisy. Czy tę rundę można zaliczyć do udanych?

– Myślę, że tak. Zdobyliśmy 26 punktów i jest to zadowalający wynik, biorąc pod uwagę problemy kadrowe pierwszego zespołu. Wiadomo przecież, że wzmacniamy się zawodnikami pierwszej drużyny, a kontuzji w tej rundzie nie brakowało i nawet drugoligowcy mieli kadrowe kłopoty. W większości meczów występowała młodzież, czyli skład był trochę słabszy, a co za tym idzie - grało się ciężko. Przedsezonowe założenia zrealizowaliśmy, uplasowaliśmy się w środku tabeli. Jeżeli podobnie będzie wiosną, to cel, jakim jest utrzymanie – zrealizujemy.

Spodziewałem się, że wiele spotkań możemy przegrać, ale najbardziej bolały porażki u siebie. Szczególnie z Kuźnią Jawor czy z Łużycami Lubin, z którymi przegraliśmy aż 1:4. W kilku spotkaniach natomiast zaskoczyliśmy wynikami, np. w spotkaniu z Zagłębiem Lubin.

– Na jakich zawodników mógł pan szczególnie liczyć?

– Na pewno na Ryszarda Zarazę, który przez całą rundę utrzymywał wysoką formę. Mogłem liczyć też na Jacka Masiczaka, który wprawdzie ma słabsze okresy, ale należy do wyróżniających się zawodników. Jeżeli chodzi o



Polkowice

Wygrali razem

Polkowice

Anna Osadczyk

Uśmiech, szaleństwo i szczęście – tak wyglądało oficjalne otwarcie Hali Sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Polkowicach.

Na tę salę dzieci czekały od dawna. W starej ćwiczyły się trudno, warunki dalekie były od komfortowych.

Podczas oficjalnej gali przybyli goście gratulowali i wręczali prezenty. Uczniowie SP 2 otrzymali mnóstwo piłek, Szkoła Podstawowa z Jędrzychowa przydzieliła nawet hantle. Oficjalnego przecięcia wstęgi dokonali Jadwiga Lisiecka, dyrektor SP 2 oraz



Nie liczył się wynik, a dobra zabawa.

Wiesław Wabik, wiceburmistrz gminy.

Później przyszedł czas na rozgrywki sportowe. Wzięli w nich udział uczniowie szkół podstawowych z Polkowic, Ję-

Polkowice

Trudne początki

Anna Osadczyk

W drużynie trampkarzy młodszych trenuje 20 zawodników z roczników 89–90. – To typowa nauka – mówi trener Piotr Wójcik. – Myślę, że mogą dojść do wielu sukcesów, oby tylko chcieli pracować.

Chłopcy są zaangażowani i chcą trenować. Z pewnością mobilizuje ich też sukces pierwszego zespołu. – Jeżeli będą mieli chęci do trenowania, to będą też wyniki – stwierdza trener Wójcik.

Młodzi piłkarze grają w Lidze Trampkarzy. Po pięć meczów wygrali i przegrali. Trzy razy w ich spotkaniach padł remis. Wygrali też Turniej Regionalny zorganizowany przez Zagłębie Lubin. W rozgrywkach wzięły udział drużyny z Przemkowa, Chocianowa i dwie drużyny Zagłębia. – Moi zawodnicy wszystkie mecze wygrali – cieszy się trener.

Kilku chłopców Piotr Wójcik wyróżnia szczególnie. – Są to Wojciech Jurak, Przemysław Gidel, Karol Fryzowicz i Mateusz Lenczuk – wymienia.

Zawodnicy na zakończenie rundy jesiennej podziękowali trenerowi, wręczając prezent.

Uroczyste zakończenie rundy jesiennej trampkarzy młodszych Górnika Polkowice zorganizowano dzięki pracownikom ZG Polkowice – Sieroszowice oraz Michałowi Leńczukowi.



Uroczyste zakończenia odbywają się rokrocznie



Uroczyste przecięcie wstęgi

drzychowa oraz gimnazjum. Uczniowie dzielnie zmagali się z poszczególnymi konkurencjami – było zbieranie piłek tenisowych, slalom na piłce – uszatce. Do rozgrywek włączyli się też nauczyciele. Podczas przeciągania liny okazało się, że ciało pedagogiczne jest w niezłej kondycji. Kto wygrał? Nieważne, bo jak mówił Wojciech Łabudziński, nauczyciel wychowania fizycznego w SP 2: – Nieważny jest wynik, bo hasło zabawy brzmi: „Wygrajmy razem”.

ZAGRAJMY

01.12
godz. 17, ekstraklasa koszykarek
TKS Łączność Olsztyn – CCC Aquapark
02.12
godz. 18, I liga piłki nożnej halowej
Cuprum Polkowice – Jango Gliwice

SPRINTEM

Drugie zwycięstwo piłkarzy halowych Cuprum Polkowice. W ubiegłą niedzielę polkowiczanie pokonali na wyjeździe zespół Fribexu Rudy Śląskiej 6:3. Nic nie zapowiadało szczęśliwego końca, bo pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 2:1 dla gospodarzy. – Początkowo przegrywaliśmy 0:2, a ja i tak wiedziałem, że wygramy – powiedział po meczu Zbigniew Golas, kierownik drużyny. – Byliśmy po prostu lepsi. Bramki dla Cuprum: Ryszard Zaraza (zawodnik Górnika Polkowice), Andrzej Sapa, Mirosław Chojecki – 2, Dariusz Lubczyński oraz Marek Grendziak. Drużyna Cuprum Polkowice zajmuje obecnie ósme miejsce w tabeli I ligi.

Finał powiatowy w piłce koszykowej dziewcząt odbył się w ubiegłym tygodniu w Polkowicach. Najlepszy okazał się zespół Gimnazjum nr 1 w Polkowicach, prowadzony przez Sebastiana Rudnickiego. Drugie miejsce zajęła drużyna gimnazjum z Przemkowa. Zwycięzca będzie reprezentował powiat na zawodach strefowych.

W ubiegły weekend odbył się też trzeci turniej Powiatowej Ligi Orliczek. Wzięły w nim udział drużyny z Chocianowa oraz ze szkół podstawowych z Polkowic, nr 1 i 2. Wyniki poszczególnych meczów: Chocianów – SP 1 Polkowice 40:30, Chocianów – SP 2 Polkowice 49:22, SP 1 Polkowice – SP 2 Polkowice 74:18. Więcej w kolejnym numerze.
Anna Osadczyk

Informatory

POGOTOWIA

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Rafunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

APTEKI

Polkowice
ul. Kominka 5a
tel. 749-98-70
ul. Moniuszki 3a
tel. 845-17-11,
ul. Skalników 4
tel. 845-23-91,
ul. Kominka 7
tel. 845-02-01,
ul. Browarna 14
tel. 847-46-17

Grębocice
ul. Głogowska 3
tel. 831-54-71

Chocianów
ul. Wesola 12
tel. 818-55-36
ul. Żeromskiego 2
tel. 818-55-54

Przemków
Pl. Wolności 12,
tel. 831-93-25
ul. Długa 3,
tel. 831-97-13

Radwanice
ul. Przemysłowa 7,
tel. 831-13-06,
Gaworzyce
ul. Dworcowa 200 a
tel. 831-61-89

DYŻURY APTEK

Polkowice
3.12-10.12 ul. Browarna 14
10.12-17.12 ul. Skalników 4

Przemków
ul. Długa,
tel. 831-97-13,
sob. 9.00-15.00,
ncz. 9.00-11.00,
pl. Wolności,
tel. 831-93-25
sob. 8.00-15.00,

POSTÓJ TAKSÓWEK

Polkowice
847-41-00

LECZNICE DLA ZWIERZĄT:

Polkowice 724-94-52
845-06-66, 845-13-75
Gaworzyce 831-62-24
Radwanice 831-16-00
831-19-16
Chocianów 818-52-15

INFOMACJE

telefoniczna	
miejskowa	913
zamiejscowa	912
biuro napraw	924
zegarynka	926
budzenie	917
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	
nia	846-33-06

Informatory kulturalny

POLKOWICE

Kino

„Quo Vadis” – kostiumowy, reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk. Madgalena Mielcarz, Paweł Deląg, Terminy projekcji: 30 listopada, godz. 15:00, 1 – 2 grudnia 14:00, 17:00, 20:00.

„Nowe szaty króla” – animowany, reż. Mark Dindal, 6 – 9 grudnia, godz. 16.00.

„Cisza” – psychologiczny, reż. Michał Rosa, wyk. Kinga Preis, Bartosz Opania, 6 – 9 grudnia, godz. 18.00, 20.00.

Poniedziałek – Plastyczne Koło Terapii Zajęciowej dla dzieci, młodzieży i dorosłych – 14.30. Nauka języka niemieckiego dla dzieci – 16.15, Aerobik sportowy dla młodzieży – 16.00, Pracownia modelarska – 17.00 Zajęcia plastyczne – techniczne dla dzieci i młodzieży – 17.00, Nauka tańca Break Dance (Kino) – 18.00.

Wtorek – Próba zespołu folklorystycznego „Jesienne róże” – 15.00, Dziecięcy zespół piosenki i ruchu – 16.00, Zajęcia plastyczne – lalkarskie dla dzieci i młodzieży – 17.00, Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych – 17.00, Aerobik dla dorosłych – 19.05, grupa I, Aerobik dla dorosłych – 20.15, grupa II.

Środa – Kurs tańca towarzyskiego dla dzieci w wieku 7-13 lat – 17.00, Zajęcia plastyczne – techniczne dla dzieci i młodzieży – 17.00, Pracownia modelarska – 17.00, Kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych – 18.45.

Czwartek – Dziecięcy zespół piosenki i ruchu – 16.00, Zajęcia plastyczne – lalkarskie dla dzieci i młodzieży – 17.00, Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych – 17.00, Aerobik dla dorosłych – grupa I – 19.05, Aerobik dla dorosłych – grupa II – 20.15.

Piątek – Aerobik sportowy dla młodzieży – 16.00, Pracownia modelarska – 17.00, Warsztaty tańca afrykańskiego – 18.00.

Kawiarenka internetowa – wtorek – piątek 14.00 – 21.00, sobota 12.00 – 20.00

6 grudnia – Cykl imprez mikołajkowych: 16.00 – Mikołajkowe Strofy, Break Dance, 16.30 – Podróż z Mikołajem, 17.30 – Mikołajkowy kamulaż, 18.30 „Zapakuj prezent”

Koncerty: 12 grudnia – Kino godz. 8.15, 9.00, 13.00 Edukacja muzyczna dla dzieci, 10.00, 11.00 – Edukacja muzyczna dla młodzieży

IMPREZY:

4 grudnia, godz. 16.00 Dom Kultury „W szranki z Mikołajem”, 5 grudnia – godz. 16.00, Dom Kultury „Mikołajkowe zawody w Play – Station”.

PRZEMKOWSKI

OŚRODEK KULTURY
Zajęcia zespołu „Mozaika” – środa, piątek godz. 16.00.
Zajęcia Dziecięco – Młodzieżowej Orkiestry Dętej – wtorek godz. 17.00, sobota godz. 12.00.
Zajęcia sekcji plastycznej – środa, piątek od godz. 14.00 – 16.00.

RADA PRZYJACIÓŁ HARCERSTWA POWIATU POLKOWICKIEGO

składa

serdeczne podziękowania wszystkim darczyńcom i sponsorom,

którzy przyczynili się do zorganizowania spotkania plenarnego, a w szczególności Państwu

- Ryszardowi Kokotowskiemu i Barbarze Świerżowskiej „Piekarnia” w Polkowicach
- Andrzejowi Brachowi Sklep Spożywczy „Marzenka” w Polkowicach
- Włodzimierzowi i Małgorzacie Jaworskim PPHU „Pasja” s.c. w Chocianowie
- Józefowi Płocha „szkółka Drzew i Krzewów” w Dalkowie
- Marianowi Gabryszowi „Ubojnia zwierząt” z Koźlic

Ogłoszenie o przetargu

Zarząd Gminy w Radwanicach zaprasza do udziału w przetargu na zbycie nieruchomości tj. działka nr 617 położona w obrębie Sieroszowice o całkowitej powierzchni 3300 m2:

- 1 Lokal użytkowy z możliwością przeznaczenia na mieszkalny o powierzchni 152,56 m2.
- 2 Udział 5401/10000 tj. 1782,3 m2 we współwłasności działki pod tym lokalem + pomieszczenia gospodarcze.
- 3 Lokal położony we wsi Sieroszowice (parter byłej szkoły).
- 4 Cena wywoławcza 42.213,00 zł.
- 5 Przetarg odbędzie się w dniu 18.12.2001r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy ul. Przemysłowa 17, 59-160 Radwanice.
- 6 Wadium w wysokości 2.500,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset złotych) należy wpłacać w gotówce w kasie Urzędu Gminy lub na konto w BZ WBK I/Oddz. Głogów Nr 11201274-902766-139-3240 do dnia 15.12.2001r.

Urząd Gminy zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Imię i nazwisko właścicieli posesji

Miejscowość nr domu

Telefon

Burmistrz Gminy

Polkowice

Komisja Konkursowa

„Noworoczna Dekoracja Posesji”

DEKLARACJA ZGŁOSZENIA UDZIAŁU W KONKURSIE

„NOWOROCZNA DEKORACJA POSESJI”

NA TERENIE GMINY POLKOWICE W 2001 R.

Zgłaszam moją posesję do konkursu „NOWOROCZNA DEKORACJA POSESJI”

Czytelny podpis zgłaszającego

.....

Oświadczam, że oświetlenie świąteczne zainstalowane na terenie mojej posesji jest bezpieczne i przystosowane do warunków zewnętrznych.

Wyrażam zgodę na publikowanie zdjęć z elementami dekoracji mojej posiadłości w środkach masowego przekazu.

.....
Czytelny podpis zgłaszającego

BĄDŹ PEWNY

Światowy Dzień Walki z AIDS obchodzony jest co roku 1 grudnia. Krajowe Centrum ds. AIDS organizuje w dniach 26.11 – 1.12 br. akcję anonimowego, bezpłatnego badania na wykrycie wirusa HIV. Odbędzie się ona pod hasłem „Nie żyj w niepewności – wykonaj test na HIV”. Zainteresowane osoby mogą zgłosić się do Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Legnicy. Badania są bezpłatne.

Monika Szatkowska

POZNAĆ

MAKUSZYŃSKIEGO

W ramach przygotowań do nadania Szkole Podstawowej nr 2 imienia Kornela Makuszyńskiego uczniowie poznają jego życie i twórczość. Każda klasa przygotowała gazetkę ścienną przedstawiającą pisarza, jego najbardziej znane i lubiane książki. – *Poszczególne klasy nawiązały kontakt korespondencyjny ze szkołami z całej Polski, których patronem jest również Makuszyński – mówi Małgorzata Pędłowska, nauczyciel języka polskiego w SP nr 2. – Dla najlepszych uczniów z każdej klasy zorganizowaliśmy wycieczkę do Zakopanego, gdzie odwiedziliśmy Szkołę Podstawową im. K. Makuszyńskiego. Dzieci zapoznali się z tradycjami tej szkoły, a my przekazaliśmy uczniom promocyjne upominki, ufundowane przez gminę Polkowice. – Zwiedziliśmy również Muzeum Makuszyńskiego i złożyliśmy kwiaty na jego grobie w Zakopanem. Podziwialiśmy Morskie Oko, a w ostatnim dniu wycieczki pojechaliśmy do Krakowa, gdzie zobaczyliśmy najbardziej znane zabytki – opowiada Małgorzata Pędłowska. Wyjazd został dofinansowany przez Urząd Gminy Polkowice.*

Monika Szatkowska

Reklama

INDECO
WYKONAWCZYSTWA

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

Głogów
Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35

KONKURENCYJNE CENY **FUNKCJONALNE ESTETYCZNE I WYGODNE**

RATY! 0 % 5 lat gwarancji

Możliwość odpisu od podatku
Pomiary gratis

NOWE POMYSŁY:
Drzwi składane -
Płyty rattanowe -
Zabudowa skosów na poddaszu -

PROMOCJA

SALONY:
Głogów, Hala Targowa ul. Stawna
Legnica, DH Megasam, parter
Tel. (076) 722-53-61
Lubin, Dom Towarowy, ul. Kopernika 17
Tel. (076) 802-12-41



Nr 22.06.2001-D-GS479

Reklama

TYNKI
- gipsowe, mokre - natrysk mechaniczny,
POSADZKI
- betonowe - podkłady pod posadzki wylewane z mikrokretu zacierane mechanicznie.

Tel. 076 835 41 08
tel. kom. 0600 695 045
Nr 28.11.2001-R-GS787

Reklama

AUTO - SZYBY HAKI HOŁOWNICZE

Lubin, baza TRANSBUDU
tel. 841 56 95
kom. 0604-915-296

Nr 22.06.2001-D-GS479

Nie czekaj aż ktoś inny Cię ubiegnie.
Najlepsza reklama
tylko
U NAS

Dzwoń: 749 60 03
kom. 0609 504 825

Reklama

NAPRAWA Samochodów
SP. FIAT 126
DĄBROWA 3

Tel. 847-94-58,
kom. 0600-825-961
w godz. 17-21
Nr 25.09.2001-D-GS482

Reklama

RZUĆ PALENIE!
Wystarczy jedna terapia.

Gabinety Medyczne
DUMED
Legnica
ul. Kosmiczna 14
Zadzwoń (076) 854-92-20

Nr 09.07.2001-R-GS521

Reklama

Studium Języków Obcych
mr happy
1984

ANGIELSKI NIEMIECKI FRANCUSKI

DZIECI MŁODZIEŻ DOROŚLI
PROFESJONALNIE BEZSTRESOWO SKUTECZNIE

Polkowice
ul. Górna 5
TELEFON 845-12-21
pn. - czw. 15-19

Nr 09.08.2001-R-GS703

Ogłoszenia drobne

Tłumaczenia przysięgłe - j. niemiecki i nieprzysięgłe - j. angielski.
Krótkie terminy realizacji.
Tel. 0607 075558
Tel. 749-29-64

Nr 02.01.2001-D-GS141

Profesjonalny montaż paneli podłogowych.
Tel. 847-97-60, 0609-408-194

Nr 06.08.2001-D-GS575

Sprzedam Fiata 125 p-rok, prod. 89, stan bardzo dobry, przebieg 35 tys. km. Cena 1400 zł. Kolor kość słoniowa.
Tel. 831-18-86

Nr 20.08.2001-D-GS976

Kompleksowa obsługa spraw BHP i ppoż. w zakładzie.
Tel. 871-01-75

Nr 20.08.2001-D-GS976

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną o pow. 12 arów w Rudnej Gwizdanów oraz silnik (Ford Escort, Fiesta), rok 1987, 1,6 Diesel.
Tel. 0504-038-396, 747-35-45

Nr 22.10.2001-D-GS974

Szybkie komputerowe przepisywanie.
Tel. 0608-844-237

Nr 22.10.2001-D-GS976

Poszukuję pokoju lub małego mieszkania do wynajęcia w Polkowicach.
Tel. 0501 109 355

Nr 22.10.2001-D-GS974

Firma AVON zatrudni chętnych do pracy w branży kosmetycznej.
Tel. 0600 817 370

Nr 20.08.2001-D-GS553

Kredyty bez poręczycieli, atrakcyjne oprocentowanie 15% w skali roku, także bez zgody współmałżonka. Polkowice ul. 3 Maja 18A.
Tel. 749-88-18

Nr 14.09.2001-D-GS664

Studio Parkiet „Kornik” Wykonuje profesjonalnie: - Układanie: parkietów, desek podłogowych, paneli. Cyklinowanie bezpyłowe - oferuje parkiety, podłogówkę, mozaikę, profesjonalne kleje i lakiery do podłóg.
Tel. (075) 75 12 879, 0609-736-480

Nr 27.09.2001-D-GS989

ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI
Studium Języków Obcych Mr. Happy
Dzieci, młodzież, dorośli
Polkowice ul. Górna 5

Nr 13.11.2001-D-GS776

Tel. 845-12-21 (w godz. 15 - 18)
Nr 05.10.2001-D-GS790

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach 28 m2, IV piętro.
Tel. 845-47-13 po 18,00

Nr 11.10.2001-D-GS715

KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM DO 30.000 ZŁ Z ZABEZPIECZENIEM ŻYCIA KREDYTOBIORCY - BEZ PORĘCZYCIELI
Tel. 0502-118-329, 0503-096-104

Nr 14.11.2001-D-GS730

Produkcja i sprzedaż siatki ogrodzeniowej PCV (cały asortyment plus montaż). Cena atrakcyjna 4,70 m2 przy większych zamówieniach cena do negocjacji.
Tel. 0608-227-559

Nr 25.10.2001-D-GS744

Firma ORIFLAME zatrudni chętnych do pracy w branży kosmetycznej, wpisowe 0 zł. Atrakcyjne prezenty za 500 zł. Kontakt: Przemków Tel. 73-20-727, 0692-231-564, Kontakt: Polkowice 0504-955-036

Nr 29.10.2001-D-GS748

POŻYCZKI gotówkowe bez poręczyciela.
Tel. 0608-341-372

Nr 31.10.2001-D-GS754

Korepetycje z matematyki.
Tel. 847-91-74

Nr 05.11.2001-D-GS762

Anglik - angielski.
Tel. 0604-422-827

Nr 08.11.2001-D-GS766

KREDYTY - gotówkowe, oprocentowanie od 16 % - pod zastaw mieszkanie na dowolny cel, oprocentowanie od 6,9 % - samochodowe - ooprocentowanie od 6,2 %.
Tel. 847-48-65

Nr 09.11.2001-D-GS768

Sprzedam betoniarkę 220 V. Cena 550 zł.
Tel. 847-97-14

Nr 13.11.2001-D-GS776

Sprzedam najnowszy katalog kart telefonicznych.
Tel. 749-26-19

Nr 13.11.2001-D-GS779

Reklama

Klub relax
w Polkowicach Dolnych

Ma zaszczyt zaprosić Państwa do udziału w
BALU SYLWESTROWYM

Zaproszenia w cenie 380 zł (od pary) do nabycia w klubie Relax, Polkowice Dolne ul. Chocianowska 78 (po godz. 20.00) oraz Kolejowa 11/13.
Informacje pod nr tel.:
847-99-96, 749-56-48 lub 0502-348-779

Ponadto polecamy usługi w zakresie organizacji:
- wesel
- bankietów
- imprez rodzinnych, towarzyskich itp.

Nr 28.11.2001-R-GS404

Tel. 845-96-39
Nr 14.11.2001-D-GS736

Siatka ogrodzeniowa - wyrób, sprzedaż, wysokość, długość na zamówienie.
Tel. 835-41-08, 0600-695-045

Nr 16.11.2001-D-GS793

Działki budowlane od 10 do 14 arów. Z pełną dokumentacją geodezyjną do zakupu.
Tel. 845-96-73

Nr 05.11.2001-D-GS756

ATRAKCYJNY KREDYT GOTÓWKOWY T.F. PKO.BP TANIE UBEZPIECZENIA OC i AC. Polkowice ul. Ratowników 6
Tel. 845-50-04, 0603-238-995

Nr 04.10.2001-D-GS780

Tanio sprzedam keyboard generalmusic.
Tel. 847-45-32

Nr 10.11.2001-D-GS796

VIDEOFILMOWANIE
Tel. 0605-323-926

Nr 19.11.2001-D-GS791

Kadet Opel - do sprzedania, 1,6 diesel, 85 rok w bardzo dobrym stanie. Cena do uzgodnienia.
Tel. 845-19-56

Nr 20.11.2001-D-GS792

Sprzedam mieszkanie 2 - pokojowe.
Tel. 845-64-22

Nr 20.11.2001-D-GS793

Sprzedam mieszkanie 2 - pokojowe, 33 m2, 10 piętro. Cena do uzgodnienia.
Tel. 749-66-64

Nr 20.11.2001-D-GS794

Wynajmę mieszkanie w Lubinie ul. Mickiewicza 55/53.
Tel. 845-23-24

Nr 20.11.2001-D-GS795

CENNIK REKLAM

Jednostką podstawową jest moduł o wymiarze podstawa 3,8 cm i wysokości 3,8 cm.
Wymiar strony: podstawa 24,5 cm i wysokość 36 cm
Strona składa się z 48 modułów
Powyżej trzech modułów 13,15% powierzchni reklamowej gratis.

CENNIK REKLAM I OGŁOSZEŃ MODUŁOWYCH W Gazecie Polkowickiej

Strona ogłoszeniowa:	- 1 moduł = 15 zł
Strona tekstowa:	
strona 2, 6, 7	- 1 moduł = 45 zł
strona 3, 10	- 1 moduł = 30 zł
strona 4, 5, 11	- 1 moduł = 25 zł
strona I	- 1 moduł specjalny (5 cm X 5 cm) = 300 zł
- pasek (4,5 X 27,5 cm)	= 1000 zł
strony 8 i 9 (rozkładówka)	- 1 moduł = 100 zł

RABATY

od 3 do 5 powtórzeń	- 5 proc.
od 6 do 9 powtórzeń	- 10 proc.
od 10 powtórzeń	- 15 proc.

reklama gotowa do druku (w formie cyfrowej z rozszerzeniem „nazwa pliku .jpg” do starczona do redakcji na dyskietce lub poczta elektroniczna według wymagań technicznych GP)

ogłoszenia „dam pracę”	- 5 proc. - 10 proc.
------------------------	-------------------------

DOPLATY

pełny kolor	- 30 proc.
wybrane miejsce	- 15 proc.
ekspres (złecenie w dniu zamknięcia numeru)	- 100 proc.

CENY OGŁOSZEŃ DROBNYCH

dla prowadzących działalność gospodarczą	- 1 słowo = 0,75 zł
dla osób nie prowadzących działalności gosp.	- 1 słowo = 0,50 zł
ogłoszenia „szukam pracy”	- 1 słowo = 0,25 zł

RABATY

od 3 do 5 powtórzeń	- 5 proc.
od 6 do 9 powtórzeń	- 10 proc.
od 10 powtórzeń	- 20 proc.

DOPLATY

pogrubienie	- 5 proc.
ramka	- 10 proc.
podwójna ramka	- 15 proc.

NEKROLOGI

osoby fizyczne	- 80 zł
firmy i instytucje	- 130 zł

UWAGA! OFERTA SPECJALNA

Rabat w wysokości 25% przy zawarciu umowy o stałej współpracy na okres min. pół roku (w ciągu miesiąca zleceniodawca powinien zamieścić min. 10 modułów reklamowych)

Informujemy, że w przypadku zmiany cen wynegocjowane rabaty pozostają bez zmian, a cena ogłoszeń opłaconych z góry nie ulega zmianie.

Reklama

Biuro ochrony „IUS”

ul. Hubala 22/1
Tel. 846-28-39

od dnia 1.12.2001r.
przejmie parking strzeżony całonocowo przy ul. Kopalnianej.
Dla pierwszych 20 samochodów
PROMOCJA 20% taniej!

Nr 27.11.2001-R-GS985